



Protection chimique

# BUTOFLEX 652

port court



PROTECTION CHIMIQUE  
**TYPE A**

EN388



0010X

EN ISO 374-1



TYPE A  
ABCILMNOS

EN ISO 374-5



DEXTERITÉ

EN ISO 21420:  
5/5

EN 16350



CATÉGORIE 3



0334

## Résistance chimique spécifique ultime

### AVANTAGES SPÉCIFIQUES



#### Protection des appareils électroniques contre les décharges électrostatiques (ESD)

- Conforme à l'exigence de la norme EN 16350, norme pour les gants de protection - Propriétés électrostatiques: <math><1,0 \cdot 10^5</math>



#### Confort

- Souplesse et dextérité incomparables



#### Protection de la peau

- Le top de la résistance chimique spécifique pour les acides très corrosifs, cétones, esters et dérivés d'amine



#### Qualité garantie

- Sans silicone pour éviter les traces, les défauts sur la tôle et le verre avant peinture

### INDUSTRIES

- Industrie mécanique
- Industrie chimique
- Industries cosmétique & pharmaceutique

### APPLICATIONS

- Traitement et dégraissage des métaux
- Formulation de peintures, vernis, résines et encres
- Manipulation et repotage de produits chimiques
- Prélèvements d'échantillons de produits chimiques
- Manipulations en laboratoire



Protection chimique

# BUTOFLEX 652

port court

## LÉGENDES

EN388

DANGERS MÉCANIQUES



NIVEAUX DE PERFORMANCE (X = NON TESTÉ)

0 0 1 0 X

0-4 0-5 0-4 0-4 A-F P

Protection contre les chocs (optionnel)

Résistance à la coupure selon ISO 13997

Résistance à la perforation

Résistance au déchirement

Résistance à la coupure

Résistance à l'abrasion

EN ISO 374-1

DANGERS CHIMIQUES



TYPE A

A: Méthanol  
B: Acétone  
C: Acétonitrile  
I: Acétate d'éthyle  
L: Acide sulfurique 96%  
M: Acide nitrique 65%  
N: Acide Acétique 99%  
O: Ammoniaque 25%  
S: Acide fluorhydrique 40%

EN 16350

PROTECTION CONTRE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE



EN ISO 374-5

MICRO-ORGANISMES

Protection contre bactéries et champignons



## DÉTAILS PRODUIT

Finition intérieure	Lisse
Finition extérieure	Granitée
Caractéristique manchette	Bord roulé
Couleur	Noir
Longueur (cm)	35
Épaisseur (mm)	0.70
Tailles Europe	7 8 9 10
Résistance verticale selon EN1149-2 (Valeur dans la surface de la paume à 25% d'humidité relative)	7.61 E+05 Ω

## DÉTAILS LOGISTIQUES

Conditionnement	1 paire/sachet 6 paires/carton
-----------------	-----------------------------------

## LÉGISLATION

- Ce produit n'est pas classé dangereux selon le règlement (CE) n°1272/2008 du Parlement Européen et du Conseil (CLP).
- Ce produit ne contient ni substance préoccupante à des teneurs supérieures à 0.1%, ni substance figurant à l'annexe XVII selon le règlement n°1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil (REACH).
- Attestations UE de type: 0075/014/162/08/24/1990
- Délivré par l'organisme agréé nr: 0075 CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07- FRANCE
- Certificat de conformité du système d'assurance qualité: 0334 - Asqual 14 rue des Reculettes -75013 Paris - France



# Chemical range 2/2

## Instructions for use

	EN 388 : 2016 + A1 : 2018	a b c d e
GB	<b>Mechanical hazards / Performance levels</b> a: Abrasion resistance (0-4) b: Blade cut resistance (0-5) c: Tear resistance (0-4) d: Puncture resistance (0-4) e: Cut resistance according to ISO 13997 (A-F)	
FR	<b>Dangers mécaniques / Niveaux de performance</b> a : Abrasion (0-4) b : Résistance à la coupure par tranchage (0-5) c : Déchirement (0-4) d : Perforation (0-4) e : Résistance à la coupure selon ISO 13997 (A-F)	
DE	<b>Mechanische Gefahren / Leistungsniveaus</b> a: Abriebfestigkeit (0-4) b: Schnittfestigkeit (0-5) c: Reißfestigkeit (0-4) d: Durchstoßfestigkeit (0-4) e: Schnittschutz nach ISO 13997 (A-F)	
ES	<b>Riesgos mecánicos / Niveles de prestación</b> a: Resistencia a la abrasión (0-4) b: Resistencia al corte por cuchilla (0-5) c: Resistencia al desgarro (0-4) d: Resistencia a la perforación (0-4) e: Resistencia al corte conforme a ISO 13997 (A-F)	
IT	<b>Rischi meccanici / Livelli di performance</b> a: Resistenza all'abrasione (0-4) b: Resistenza al taglio per tranciatura (0-5) c: Resistenza allo strappo (0-4) d: Resistenza alla perforazione (0-4) e: Resistenza al taglio conforme alla norma ISO 13997 (A-F)	
PT	<b>Riscos mecânicos / Níveis de eficiência</b> a : Resistência à abrasão (0-4) b : Resistência ao corte por golpes (0-5) c : Resistência ao rasgo (0-4) d : Resistência à perfuração (0-4) e : Resistência ao corte segundo a ISO 13997 (A-F)	
NO	<b>Mekaniske risikoer / Prestasjonsnivå</b> a: Motstandsevne mot avskraping (0-4) b: Motstandsdyktighet mot kutting med skarpe gjenstander (0-5) c: Motstandsevne mot revner (0-4) d: Motstandsevne mot perforering (0-4) e: Motstand mot kutting med skarpe gjenstander i henhold til ISO 13997 (A-F)	
DK	<b>Mekaniske farer / Ydelsesniveauer</b> a: Slibbestandighed (0-4) b: Modstandsdygtighed over for brud ved skæring (0-5) c: Rivesstyrke (0-4) d: Modstandsevne over for perforering (0-4) e: Modstand mod skæring ifølge ISO 13997 (A-F)	
SE	<b>Mekaniska risker / Skyddsnivåer</b> a: Nötningssmotstånd (0-4) b: Skärmotstånd per klinga (0-5) c: Rivhållfasthet (0-4) d: Punkteringsmotstånd (0-4) e: Skärmotstånd enligt ISO 13997 (A-F)	
NL	<b>Mechanische gevaren / Prestatieniveau</b> a: schuurweerstand (0-4) b: Weerstand tegen snijden (0-5) c: scheurweerstand (0-4) d: perforatieweerstand (0-4) e: Weerstand tegen snijden volgens ISO 13997 (A-F)	
FI	<b>Mekaaniset vaarat / Suojaustasot</b> a: Hankauskestävyys (0-4) b: Leikkauksenkesto viiltämällä (0-5) c: Repäisykestävyys (0-4) d: Pistonkestävyys (0-4) e: Leikkauksenkesto normin ISO 13997 mukaisesti (A-F)	
GR	<b>Μηχανικοί κίνδυνοι / Επιπεδο αποδοσης</b> a: Αντοχή στην τριβή (0-4) b: Αντίσταση στη διάτρηση με τομή (0-5) c: Αντοχή στη διάσχιση (0-4) d: Αντοχή στη διάτρηση (0-4) e: Αντίσταση στη διάτρηση κατά ISO 13997 (A-F)	
TR	<b>Mekanik tehlikeler / Performans seviyeleri</b> a: Aşınma direnci (0-4) b: Kesici cisimle kesilme direnci (0-5) c: Yırtılma direnci (0-4) d: Delinme direnci (0-4) e: ISO 13997 uyarınca kesilme direnci (A-F)	
HU	<b>Mechanikai veszélyek / Teljesítmény szintek</b> a: Súrlódással szembeni ellenállás (0-4) b: Vágásbiztonság vágópengé esetén (0-5) c: Szakadással szembeni ellenállás (0-4) d: Átszúrással szembeni ellenállás (0-4) e: Vágásbiztonság az ISO 13997 (A-F) szabvány alapján	
EE	<b>Mehhaanilised ohud / Toimivustasemed</b> a: Kulumiskindlus (0-4) b: Vastupidavus lõikamise teel viilutamisele (0-5) c: Rebenemiskindlus (0-4) d: Torkekindlus (0-4) e: Vastupidavus lõikamisele vastavalt standardile ISO 13997 (A-F)	
LV	<b>Mehāniskie apdraudējumi / Veiktspējas līmeņi</b> a: Nodilumizturība (0-4) b: Izturība pret sagriešanu ar šķelšanu (0-5) c: Noturība pret sarašanu (0-4) d: Noturība pret caurduršanu (0-4) e: Izturība pret sagriešanu atbilstoši ISO 13997 (A-F) standartam	
HR	<b>Mehaničke opasnosti / Razina učinaka</b> a: Otpornost na habanje (0-4) b: Zaštita od prosijecanja (0-5) c: Otpornost na trganje (0-4) d: Otpornost na probijanje (0-4) e: Zaštita od prosijecanja u skladu s normom ISO 13997 (A-F)	
LT	<b>Mechaninė apsauga / Atitinkamo lygiai</b> a: Atsparumas trinčiai (0-4) b: Atsparumas peilio įpjovimui (0-5) c: Atsparumas plėšimui (0-4) d: Atsparumas pradūrimui (0-4) e: atsparumas įpjovimui ISO 13997 (A-F)	
BG	<b>Механични опасности / Нива на ефективност</b> a: Устойчивост на изтъркване (0-4) b: Устойчивост на срязване с остър предмет (0-5) c: Устойчивост на разкъсване (0-4) d: Устойчивост на пробиване (0-4) e: Устойчивост на срязванесъгласно ISO 13997 (A-F)	
PL	<b>Zagrożenia mechaniczne / Poziomy odporności</b> a: Odporność na ścieranie (0-4) b: Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5) c: Odporność na rozdzielanie (0-4) d: Odporność na przebicie (0-4) e: Odporność na przecięcie wg normy ISO 13997 (A-F)	
RO	<b>Pericole mecanice / Niveluri de performanță</b> a: Rezistență la abraziune (0-4) b: Rezistență la tăiere prin rețezare (0-5) c: Rezistență la rupere (0-4) d: Rezistență la perforare (0-4) e: Rezistență la tăiere conform ISO 13997 (A-F)	
SI	<b>Mehanske nevarnosti / Raven učinkovitosti</b> a: Odpornost na abrazijo (0-4) b: Protiturezna zaščita (0-5) c: Zaščita pred trganjem (0-4) d: Zaščita pred perforacijo (0-4) e: Protiturezna zaščita v skladu s standardom ISO 13997 (A-F)	
SK	<b>Mechanické nebezpečenstvá / Stupeň ochrany</b> a: Odolnosť voči oderu (0-4) b: Odolnosť voči prerezaníu preseknutím (0-5) c: Odolnosť voči pretrhnutiu (0-4) d: Odolnosť voči prepichnutiu (0-4) e: Odolnosť voči prerezaníu podľa ISO 13997 (A-F)	
CZ	<b>Mechanická nebezpečí / Úrovně účinnosti</b> a: Odolnost proti oděru (0-4) b: Odolnost proti pořezání (0-5) c: Odolnost proti roztržení (0-4) d: Odolnost proti proražení (0-4) e: Odolnost proti pořezání podle ISO 13997 (A-F)	
UA	<b>Механічні ушкодження / Рівень захисту</b> a: Стійкість до стирання (0-4) b: Стійкість до порізів під час різання (0-5) c: Стійкість до розривів (0-4) d: Стійкість до проколювання (0-4) e: Стійкість до порізів згідно зі стандартом ISO 13997 (A-F)	
JP	<b>機械的危険性 / 性能レベル</b> a: 耐摩耗性 (0-4) b: 耐切削性 (0-5) c: 耐引裂性 (0-4) d: 耐突刺性 (0-4) e: ISO 13997に基づく耐切削性 (A-F)	

FR	Gamme chimique / Notice d'utilisation
DE	Chemikalienschutz / Gebrauchsanleitung
ES	Gama química / Manual de instrucciones
IT	Gamma chimica / Istruzioni per l'uso
PT	Gama química / Manual de utilização
NO	Kjemisk serie / Bruksanvisning
DK	Udvalg til kemikalier / Brugervejledning
SE	Serie Kemikalieskydd / Bruksanvisning
NL	Assortiment chemische producten Gebruiksaanwijzing
FI	Kemikaalisuojakäsineet / Käyttöohje
GR	Χημική σειρά / Οδηγίες χρήσης
TR	Kimyasal ürünler / Kullanma kılavuzu
HU	Vegyí termékcsalád / Használati útmutató
EE	Keemiline valik / Kasutusjuhend
LV	Ķīmiskais diapazons / Lietošanas instrukcija
HR	Gama kemijska zaštita / Upute za uporabu
LT	Apsauga nuo cheminių medžiagų Naudojimo instrukcija
BG	Гама за химични приложения Указания за употреба
PL	Gama chemiczna / Instrukcja obsługi
RO	Gama de protecție chimică / Instrucțiuni de utilizare
SI	Za kemično zaščito / Navodilo za uporabo
SK	Chemická ochrana rúk / Návod na použitie
CZ	Řada rukavic podle chemických vlastností Návod k použití
UA	Хімічний захист / Інструкція з використання
JP	化学防護手袋 / 使用説明書





EN 407 : 2020		XXXXXX	
GB	<b>Heat and fire</b>	<b>Performance levels</b>	HU <b>Hő és tűz elleni védelem</b>
	X : 0-4 Limited flame spread X : 0-4 Contact heat resistance X : 0-4 Convective heat resistance X : 0-4 Radiant heat resistance X : 0-4 Resistance to small drops of molten metal X : 0-4 Resistance to large quantity of molten metal		
FR	<b>Chaleur et feu</b>	<b>Niveaux de performance</b>	EE <b>Kuumus ja tuli</b>
	X : 0-4 Propagation de flamme limitée X : 0-4 Résistance à la chaleur de contact X : 0-4 Résistance à la chaleur convective X : 0-4 Résistance à la chaleur radiante X : 0-4 Résistance aux petites projections de métal en fusion X : 0-4 Résistance aux grosses projections de métal en fusion		
DE	<b>Hitze und Feuer</b>	<b>Leistungsniveaus</b>	LV <b>Karstums un uguns</b>
	X : 0-4 Eingeschränkte Flammenausbreitung X : 0-4 Schutz vor Kontakthitze X : 0-4 Schutz vor konvektiver Wärme X : 0-4 Schutz vor Strahlungswärme X : 0-4 Schutz vor kleinen Flüssigmetallspritzern X : 0-4 Schutz vor großen Flüssigmetallspritzern		
ES	<b>Calor y fuego</b>	<b>Niveles de prestación</b>	HR <b>Vrućina i vatra</b>
	X : 0-4 Propagación limitada de la llama X : 0-4 Resistencia al calor de contacto X : 0-4 Resistencia al calor convectivo X : 0-4 Resistencia al calor radiante X : 0-4 Resistencia a las pequeñas proyecciones de metal en fusión X : 0-4 Resistencia a las grandes proyecciones de metal en fusión		
IT	<b>Calore e fuoco</b>	<b>Livelli di performance</b>	LT <b>Atsparumas karščiu ir ugniai</b>
	X : 0-4 Propagazione limitata della fiamma X : 0-4 Resistenza al calore da contatto X : 0-4 Resistenza al calore convettivo X : 0-4 Resistenza al calore radiante X : 0-4 Resistenza ai piccoli spruzzi di metallo fuso X : 0-4 Resistenza ai grossi spruzzi di metallo fuso		
PT	<b>Calor e fogo</b>	<b>Níveis de eficiência</b>	BG <b>Топлина и огън</b>
	X : 0-4 Propagação limitada da chama X : 0-4 Resistência ao calor de contacto X : 0-4 Resistência ao calor convectivo X : 0-4 Resistência ao calor radiante X : 0-4 Resistência às pequenas projeções de metal fundido X : 0-4 Resistência às grandes projeções de metal em fusão		
NO	<b>Varme og ild</b>	<b>Prestasjonsnivå</b>	PL <b>Zagrożenia termiczne</b>
	X : 0-4 Begrenset flammespredning X : 0-4 Motstandsevne mot varme ved kontakt X : 0-4 Motstandsevne mot konveksjonsvarme X : 0-4 Motstandsevne mot strålevarme X : 0-4 Motstandsevne mot mindre metallsprut ved smelting X : 0-4 Motstandsevne mot kraftig metallsprut ved smelting		
DK	<b>Heat and fire</b>	<b>Ydelsesniveauer</b>	RO <b>Căldură și foc</b>
	X : 0-4 Begrænset flammespredning X : 0-4 Modstandsevne over for kontaktvarme X : 0-4 Modstandsevne over for konveksjonsvarme X : 0-4 Modstandsevne over for strålingsvarme X : 0-4 Modstandsevne over for mindre flydende metallsprøjt X : 0-4 Modstandsevne over for større flydende metallsprøjt		
SE	<b>Värme och eld</b>	<b>Skyddsnivåer</b>	SI <b>Vročina in ogenj</b>
	X : 0-4 Begränsad flamspridning X : 0-4 Motstånd mot kontaktvärme X : 0-4 Motstånd mot konvektionsvärme X : 0-4 Motstånd mot strålningsvärme X : 0-4 Motstånd mot små stänk av smält metall X : 0-4 Motstånd mot stora stänk av smält metall		
NL	<b>Warmte en vuur</b>	<b>Prestatieniveau</b>	SK <b>Tepló a oheň</b>
	X : 0-4 Beperkte vlamverspreiding X : 0-4 Weerstand tegen contactwarmte X : 0-4 Weerstand tegen convectiewarmte X : 0-4 Weerstand tegen stralingswarmte X : 0-4 Weerstand tegen kleine metaalspat X : 0-4 Weerstand tegen grote metaalspat		
FI	<b>Kuumuus ja tuli</b>	<b>Suojaustasot</b>	CZ <b>Tepló a oheň</b>
	X : 0-4 Rajoitettu liekin leviäminen X : 0-4 Kosketuslämmön kestävyys X : 0-4 Konvektiolämmön kestävyys X : 0-4 Säteilylämmön kestävyys X : 0-4 Suojaus sulaneen metallin pieniä roiskeita vastaan X : 0-4 Suojaus sulaneen metallin suuria roiskeita vastaan		
GR	<b>Θερμότητα και φωτιά καταυ</b>	<b>Επίπεδο αποδοσης</b>	UA <b>Сзахист від дії підвищених температур або полум'я</b>
	X : 0-4 Περιορισμένη διάδοση φλόγας X : 0-4 Αντοχή στην επαφή με θερμές επιφάνειες X : 0-4 Αντοχή στη θερμότητα με αγωγή X : 0-4 Αντοχή στην ακτινοβολούμενη θερμότητα X : 0-4 Αντοχή σε μικρές εκτοξεύσεις τηγμένου μετάλλου X : 0-4 Αντοχή σε μεγάλες εκτοξεύσεις τηγμένου μετάλλου		
TR	<b>Isi ve alev</b>	<b>Performans seviyeleri</b>	JP <b>耐熱、耐火</b>
	X : 0-4 Alev yayılımı sınırlı X : 0-4 Temas ısı direnci X : 0-4 Konvektif ısı direnci X : 0-4 Radyant ısı direnci X : 0-4 Erimiş metalden gelen küçük sıçramalara karşı direnç X : 0-4 Erimiş metalden gelen büyük sıçramalara karşı direnç		

EN ISO 374-1 Type A		EN ISO 374-1 Type B		EN ISO 374-1 Type C		EN ISO 374-1 : 2016 - A1 : 2018																
UVWXYZ		XYZ																				
GB	<b>Chemical risks</b>						HU	<b>Vegyéveszélyforrások</b>														
	A Methanol [67-56-1]	J n-Heptane [172-82-5]	B Acetone [67-64-1]	K Sodium hydroxide 40% [1310-73-2]	L Sulphuric acid 96% [7664-93-9]	M Nitric acid 65% [7697-37-2]		N Acetic acid 99% [64-19-7]	O Ammonia 25% [1336-21-6]	P Hydrogen peroxide 30% [7722-84-1]	S Hydrogen fluoride 40% [7664-39-3]	T Formaldehyde 37% [50-00-0]	A Metanol [67-56-1]	J n-Heptán [172-82-5]	K 40%-os Nátrium hidroxid [1310-73-2]	L 96%-os kénsav [7664-93-9]	M Salétromsav 65% [7697-37-2]	N Ecetsav 99% [64-19-7]	O Amónia 25% [1336-21-6]	P Hidrogén-peroxid 30% [7722-84-1]	S Hidrofluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]
	B Acetone [67-64-1]	K Soda caustica 40% [1310-73-2]	C Acetonitril [75-05-8]	L Sulphuric acid 96% [7664-93-9]	M Salpetersav 65% [7697-37-2]	N Essigsav 99% [64-19-7]		O Ammoniak 25% [1336-21-6]	P Peroxid dihidrogén 30% [7722-84-1]	S Fluorid dihidrogén 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]	A Metanol [67-56-1]	J n-Heptán [172-82-5]	K Soda caustica 40% [1310-73-2]	L Szulfosav 96% [7664-93-9]	M Szén-dioxid [75-09-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]	
	C Acetonitril [75-05-8]	M Salpetersav 65% [7697-37-2]	D Dichlorometán [75-09-2]	N Essigsav 99% [64-19-7]	E Diszulfid [75-15-0]	O Ammoniak 25% [1336-21-6]		F Toluén [108-88-3]	P Peroxid dihidrogén 30% [7722-84-1]	G Diethylamin [109-89-7]	H Tetrahidrofuran [109-99-9]	I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]	
	D Dichlorometán [75-09-2]	N Essigsav 99% [64-19-7]	E Diszulfid [75-15-0]	O Ammoniak 25% [1336-21-6]	F Toluén [108-88-3]	P Peroxid dihidrogén 30% [7722-84-1]		G Diethylamin [109-89-7]	H Tetrahidrofuran [109-99-9]	I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]			
	E Diszulfid [75-15-0]	O Ammoniak 25% [1336-21-6]	F Toluén [108-88-3]	P Peroxid dihidrogén 30% [7722-84-1]	G Diethylamin [109-89-7]	H Tetrahidrofuran [109-99-9]		I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]					
	F Toluén [108-88-3]	P Peroxid dihidrogén 30% [7722-84-1]	G Diethylamin [109-89-7]	H Tetrahidrofuran [109-99-9]	I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]		K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]							
	G Diethylamin [109-89-7]	H Tetrahidrofuran [109-99-9]	I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]		M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]									
	H Tetrahidrofuran [109-99-9]	I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]		N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]										
I Ethylacetát [141-78-6]	J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]													
J n-Heptán [172-82-5]	K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]														
K Nátriumhidroxid 40% [1310-73-2]	L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]															
L Vásvetelap 96% [7664-93-9]	M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																
M Állmaszték 65% [7697-37-2]	N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																	
N Ásványi sav [7697-37-2]	O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																		
O Ammónia 25% [1336-21-6]	P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																			
P Veszélyes peroxid 30% [7722-84-1]	S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																				
S Veszélyes fluorid 40% [7664-39-3]	T Formaldehid 37% [50-00-0]																					
T Formaldehid 37% [50-00-0]																						

EN 16350		EN 16350 : 2014					
GB	<b>Protection against electrostatic dissipation EN 16350: 2014</b>			FR	<b>Protection aux dissipations électrostatiques EN 16350 : 2014</b>		
	Test condition: Duration ≥ 48 h / Temperature 23°C / 25% relative humidity Required vertical resistance: Rv < 1.0 × 10 <sup>9</sup> Ω / applied voltage (V) / Maximum recorded Rv / Palm / Back / Cuff				Condition pour test: Durée ≥ 48 h / température 23°C / 25% humidité relative Résistance verticale requise: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / voltage appliqué (V) / Rv maximales enregistrées / Paume / Dos / Manchette		
DE	<b>Schutz vor elektrostatischen Entladungen EN 16350: 2014</b>			ES	<b>Protección con disipación de cargas electrostáticas EN 16350: 2014</b>		
	Testbedingung: Dauer ≥ 48 h / Temperatur 23°C / 25% relative Luftfeuchtigkeit Verlangter Widerstand in vertikaler Richtung: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / angelegte Spannung (V) / Rv maximal eingetragene / Handteller / Handrücken / Manschette				Condición para la prueba: Duración ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % de humedad relativa / Resistencia vertical exigida: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / voltaje aplicado (V) / Rv máximas registradas / Palma / Dorso / Puño		
IT	<b>Protezione a dissipazione elettrostatica EN 16350: 2014</b>			PT	<b>Proteção contra descargas electrostáticas EN 16350: 2014</b>		
	Condizione per il test: Durata ≥ 48 h / temperatura 23°C / 25% umidità relativa Resistenza verticale richiesta: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / tensione applicata (V) / Rv massime registrate / Palmo / Dorso / Polso				Condição para o teste: Duração ≥ 48 h / temperatura 23°C / humidade relativa a 25% / Resistência vertical exigida: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / tensão aplicada (V) / Rv máxima registada / Palma / Costas / Punho		
NO	<b>Beskyttelse mot elektrostatisk spredning - standarden EN 16350: 2014</b>			DK	<b>Beskyttelse mod elektrostatiske udladninger EN 16350: 2014</b>		
	Testbetingelse: varighet ≥ 48 t / temperatur 23 °C / 25 % relativ fuktighet påkrevd vertikal motstand (Rv): Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / påført spenning (V) / maksimal Rv som er registrert / håndflate / håndbak / mansjett				Testbetingelse: Varighed ≥ 48 timer / temperatur 23 °C / 25% relativ luftfugtighed Påkrævet gennemgangsmodstand: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω Maks / påført spænding (V) / registrerede Rv / Håndflade / Håndryg / Manchet		
SE	<b>Skydd mot elektrostatisk dissipation EN 16350 : 2014</b>			NL	<b>Bescherming tegen elektrostatische risico's EN 16350: 2014</b>		
	Testsvillkor: Tid ≥ 48 h / temperatur 23°C / 25% relativ fuktighet Vertikal resistens som krävs: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / applicerad spänning (V) / Max registrerade Rv / Handflata / Rygg / Handled				Testvoorwaarde: Duur ≥ 48 u / Luchttemperatuur 23°C / Relatieve vochtigheid 25% Vereiste volumeerwaandstand: Vw < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / toegepaste spanning (V) / Maximale geregistreerde vw / Handpalm / Handrug / Manchet		
FI	<b>Suojakäsinne sähkösäätötestit ominaisuudet EN 16350: 2014</b>			GR	<b>Προστασία από ηλεκτροστατική εκφόρτιση EN 16350: 2014</b>		
	Testiehto: Kesto≥48h/Ympäristön lämpötila 23 °C/Suhteellinen ilmakeuhuus 25 % Vaadittu vastus pystysuunnassa: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω /sovellettu jännite (V) / Saadut Rv-enimmäisarvot / Kämmenpuoli / Kämmenselkä / Ranneke				Προστασία από ηλεκτροστατική εκφόρτιση EN 16350: 2014 Υποθήκη για δοκιμή: Διάρκεια ≥ 48 ώρες / Θερμοκρασία 23°C / Σχετική υγρασία 25% Απαιτούμενη αντίσταση διάφυσης: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / εφαρμοσμένο τάση (V) / Μέγιστες καταχωρημένες Rv / Παλάμη / Ράχη / Μανσέτα		
TR	<b>Elektrostatik yayilima karşi koruma EN 16350:s 2014</b>			HU	<b>Védlem az elektrostatikus feltöltés ellen, EN 16350: 2014</b>		
	Test koşulu: Süre ≥ 48 s /sıcaklık 23°C /%25 nispi nem Gereken dikey direnc: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω /uygulanen gerilim (V) / Kaydedilen azami Rv /Avuç içi / Sirt / Manşet				Tesztfeltétel: ≥ 48 órá időtartam / 23 °C hőmérséklet / 25% relatív páratartalom Elvált átmeneti ellenállás: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / alkalmazott feszültség (V) / Maximális mért Rv / Tenyer / Kézfej / Csuklóférsz		
EE	<b>Kaitsekindaste elektrostaatilis emadused EN 16350: 2014</b>			PL	<b>Zaščita od elektrostatikih izboja EN 16350: 2014</b>		
	Testitingimus: Kestus ≥ 48 h /Temperatuur 23 °C/Suhteeline õhuniiskus 25 % Vajalik vertikaalne takistus:Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω /rakendatud pingeline (V) / Maksimaalsed registreeritud Rv-väärtused / Peopesa / Käesalg / Käesalg				Uvjet za test: Trajanje ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % relativna vlažnost Potrebni očitni otpor: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / primijenjeni napon (V) / Maksimalno zabilježeni Rv / Dlan / Leda / Orukavlje		
DK	<b>Aizsardzība pret elektrostatisko izlādi EN 16350: 2014</b>			LT	<b>Apšausinés pirštinés nuo elektrostatinių pavojų EN 16350: 2014</b>		
	Test nosacījumi: Ilgums ≥ 48 h /temperatūra 23 °C /25% relatīvais mitrums Nepieciešama vertikālā pretestība: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / pieliktis spriegums (V) / Reģistrēti maksimālie Rv / Delna / Virspuse / Manšete				Testavimo sąlygos: Trukmė ≥ 48 h / temperatūra 23 °C / 25 % santykinė drėgmė Reikalingas vertikalus pasipriešinimas: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / taikomas įtampa (V) / Didžiausias užfiksuotas Rv / Delnas / Nugarėlė / Rankogaliai		
NL	<b>Zaščita od elektrostatikih izboja EN 16350: 2014</b>			BG	<b>Зашита срещу разсейване на електростатични заряди EN 16350: 2014</b>		
	Uvjet za test: Trajanje ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % relativna vlažnost Potrebni očitni otpor: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / primijenjeni napon (V) / Maksimalno zabilježeni Rv / Dlan / Leda / Orukavlje				Условие за тест: Продължителност ≥ 48 h / температура 23° C / 25% относителна влажност / Необходимо е вертикално съпротивление: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / приложено напрежение (V) / Записано максимално Rv / Частта за дланта / Задна част на дланта / Маншет		
SE	<b>Apšausinés pirštinés nuo elektrostatinių pavojų EN 16350: 2014</b>			PL	<b>Rozspraszanie ładunków elektrostatycznych PN-EN 16350: 2014</b>		
	Testavimo sąlygos: Trukmė ≥ 48 h / temperatūra 23 °C / 25 % santykinė drėgmė Reikalingas vertikalus pasipriešinimas: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / taikomas įtampa (V) / Didžiausias užfiksuotas Rv / Delnas / Nugarėlė / Rankogaliai				Warunek testu : Czas trwania ≥ 48 h /temperatura 23 °C/25% wilgotności relatywnej Wymagana rezystancja pionowa:Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / napięcie zastosowane (V) / Rv maksymalne zarejestrowane / Wnętrze dłoni / Grzbiet / Mankiet		
HR	<b>Зашита срещу разсейване на електростатични заряди EN 16350: 2014</b>			RO	<b>Protecție împotriva disipării electrostatice EN 16350: 2014</b>		
	Uvjet za test: Trajanje ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % relativna vlažnost Potrebni očitni otpor: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / primijenjeni napon (V) / Maksimalno zabilježeni Rv / Dlan / Leda / Orukavlje				Condiție pentru test: Durată ≥ 48 h / temperatură 23°C / 25% umiditate relativă Rezistență verticală necesară: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / tensiune aplicată (V) / Rv maxime înregistrate / Palmă / Spaț / Manșetă		
LT	<b>Apšausinés pirštinés nuo elektrostatinių pavojų EN 16350: 2014</b>			SI	<b>Zaščita pred elektrostatično razelaktivirjo EN 16350: 2014</b>		
	Testavimo sąlygos: Trukmė ≥ 48 h / temperatūra 23 °C / 25 % santykinė drėgmė Reikalingas vertikalus pasipriešinimas: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / taikomas įtampa (V) / Didžiausias užfiksuotas Rv / Delnas / Nugarėlė / Rankogaliai				Pogoj za testiranje: Trajanje ≥ 48 h / temperatura 23 °C / 25 % relativna vlažnost Potreben napetost (V) / Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / aplicirano napetost (V) / Maksimalen registriran Rv / Dlan / Hrbet / Manšeta		
SK	<b>Ochrana pred rozptýlenými elektrostatickými náboji EN 16350: 2014</b>			CZ	<b>Ochranné elektrostatické disipativní rukavice EN 16350: 2014</b>		
	Podmienka pre test: Doba trvania ≥ 48 h / teplota 23 °C / 25 % relativna vlhkosť Požadovaná vertikálna odolnosť: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / aplikované napätie (V) / Rv maximálne uložené / Dľaň / Chrbát / Manžeta				Podmínka pro test: Doba trvání ≥ 48 h / teplota 23 °C / relativní vlhkosť 25 % Požadovaný vertikální odpor: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ω / aplikované napětí (V) / Maximální zaznamenané Rv / Dlaň / Hřbet / Manžeta		
UA	<b>Зашита пред електростатично розсіювання EN 16350: 2014</b>			JP	<b>化学物質のリスク</b>		
	Умова для тесту: Тривалість ≥ 48 год / температура 23°C / Відносна вологість 25% Необхідний вертикальний опір: Rv < 1,0 × 10 <sup>9</sup> Ом / прикладена напруга (V) / Зареєстровані максимальні Rv / Долоня / Тильний бік долоні / Манжета				A メタノール [67-56-1] J n-ヘプタン [172-82-5] B アセトン [67-64-1] K 苛性ソーダ 40% [1310-73-2] C アセトニトリル [75-05-8] L 硫酸 96% [7664-93-9] D ジクロロメタン [75-09-2] M 塩酸 65% [7697-37-2] E ヒルシスルフィド [75-15-0] N シンクジクロライド [75-05-8] F トルエン [108-88-3] O アンモニア 25% [1336-21-6] G ジエチルアミン [109-89-7] P 過酸化水素 30% [7722-84-1] H テトラヒドロフラン [109-99-9] S フッ化水素 40% [7664-39-3] I エチルアセート [141-78-6] T ホルムアルデヒド 37% [50-00-0]		
JP	<b>化学物質のリスク</b>			JP	<b>化学物質のリスク</b>		
	A メタノール [67-56-1] J n-ヘプタン [172-82-5] B アセトン [67-64-1] K 苛性ソーダ 40% [1310-73-2] C アセトニトリル [75-05-8] L 硫酸 96% [7664-93-9] D ジクロロメタン [75-09-2] M 塩酸 65% [7697-37-2] E ヒルシスルフィド [75-15-0] N シンクジクロライド [75-05-8] F トルエン [108-88-3] O アンモニア 25% [1336-21-6] G ジエチルアミン [109-89-7] P 過酸化水素 30% [7722-84-1] H テトラヒドロフラン [109-99-9] S フッ化水素 40% [7664-39-3] I エチルアセート [141-78-6] T ホルムアルデヒド 37% [50-00-0]				A メタノール [67-56-1] J n-ヘプタン [172-82-5] B アセトン [67-64-1] K 苛性ソーダ 40% [1310-73-2] C アセトニトリル [75-05-8] L 硫酸 96% [7664-93-9] D ジクロロメタン [75-09-2] M 塩酸 65% [7697-37-2] E ヒルシスルフィド [75-15-0] N シンクジクロライド [75-05-8] F トルエン [108-88-3] O アンモニア 25% [1336-21-6] G ジエチルアミン [109-89-7] P 過酸化水素 30% [7722-84-1] H テトラヒドロフラン [109-99-9] S フッ化水素 40% [7664-39-3] I エチルアセート [141-78-6] T ホルムアルデヒド 37% [50-00-0]		





	EN 421 : 2010
GB	Radioactive contamination
FR	Contamination radioactive
DE	Radioaktive Kontamination
ES	Contaminación radiactiva
IT	Contaminazione radioattiva
PT	Contaminação radioativa
NO	Radioaktiv forurensning
DK	Radioaktiv kontaminering
SE	Radioaktiv kontamination
NL	Radioactieve besmetting
FI	Radioaktiivinen saastuminen
GR	Ραδιενεργή μολυσση
TR	Radyoaktif kirlenme
HU	Radioaktív szennyeződés
EE	Radioaktiivne saastatus
LV	Radioaktīvais piesārņojums lvs
HR	Zaštita od radioaktivne kontaminacije
LT	Apsauga nuo radioaktyviosios taršos
BG	Радиоактивно замърсяване
PL	Skażenie radioaktywne
RO	Contaminare radioactivă
SI	Radioaktivna kontaminacija
SK	Rádioaktívna kontaminácia
CZ	Radioaktivní zamoření
UA	Захист від радіоактивного забруднення
JP	放射能汚染

	EN ISO 374-5 : 2016	VIRUS
GB	Micro-Organisms	Virus
FR	Micro-Organismes	Virus
DE	Mikroorganismen	Virus
ES	Microorganismos	Virus
IT	Microorganismi	Virus
PT	Micro-Organismos	Vírus
NO	Mikroorganismer	Virus
DK	Mikroorganismer	Virus
SE	Mikroorganismer	Virus
NL	Micro-Organismes	Virus
FI	Mikro-Organismit	Virukset
GR	Μικροοργανισμοί	Ιός
TR	Mi k ro Organi z mal	Virüs
HU	Mikroorganizmusok	Vírus
EE	Mikroorganismid	Viirus
LV	Mikroorganismi	Vīruss
HR	Djelomična Kemijska Zaštita	Virus
LT	Apsauga Nuo Mikroorganizmų	Virusai
BG	Μικροοργανισμοί	Вируси
PL	Mikroorganizmy	Wirusy
RO	Microorganism	Virusi
SI	Mikroorganizmi	Virus
SK	Mikroorganizmy	Vírusy
CZ	Mikroorganizmy	Virus
UA	Μικροοργανισμοί	Ускладнення
JP	微生物	ウイルス

GB	Degradation in % as per EN ISO 374-4 :2019
FR	Dégradation en % selon EN ISO 374-4 :2019
DE	Beschadigungsgrad in % entsprechend EN ISO 374-4 :2019
ES	Degradación en % según EN ISO 374-4 :2019
IT	Degrado in % a norma EN ISO 374-4 :2019
PT	Degradação em % de acordo com EN ISO 374-4 :2019
NO	Nedbrytning i % iht. EN ISO 374-4 :2019
DK	Beskadigelse i % iht. EN ISO 374-4 :2019
SE	Nedbrytning i % enligt EN ISO 374-4 :2019
NL	Beschadiging in % volgens EN ISO 374-4 :2019
FI	Haurastuminen (%) standardin EN ISO 374-4 :2019 mukaan
GR	Υποβάθμιση σε ποσοστό % κατά EN ISO 374-4 :2019
TR	EN ISO 374-4 :2019 uyarınca % yıpranma
HU	Károsodás százalékos mértéke az EN ISO 374-4 :2019 szabvány szerint
EE	Lagunemine (%) vastavalt standardile EN ISO 374-4 :2019
LV	Sadalīšanās % saskaņā ar EN ISO 374-4 :2019
HR	Postotak razgradnje prema normi EN ISO 374-4 :2019
LT	Irimas % pagal EN ISO 374-4 :2019
BG	Влошаване на качеството в % съгласно EN ISO 374-4 :2019
PL	Degradacja w % wg normy EN ISO 374-4 :2019
RO	Degradare în % conform EN ISO 374-4 :2019
SI	Opornost proti razgradnji v % na podlagi EN ISO 374-4 :2019
SK	Degradácia v % podľa EN ISO 374-4 :2019
CZ	Poškození v % podle EN ISO 374-4 :2019
UA	Зношення на % відповідно до стандарту EN ISO 374-4 :2019
JP	EN ISO 374-4 : 2019に基づく劣化率 (%)

GB	Neoprene	Neoprene and natural latex	Fluoroelastomer, neoprene and natural latex	PVC	Nitrile	Synthetic material	Fluoroelastomer and nitrile	Butyl
FR	Néoprène	Néoprène et latex naturel	Fluoroélastomère, Néoprène et latex naturel	PVC	Nitrile	Matériau synthétique	Fluoroélastomère et nitrile	Butyle
DE	Neopren	Neopren und Naturlatex	Fluoroelastomer, Neopren und Naturlatex	PVC	Nitril	Synthetikmaterial	Fluoroelastomer und Nitril	Butyl
ES	Neopreno	Neopreno y látex natural	Fluoroelastómero, Neopreno y látex natural	PVC	Nitrilo	Material sintético	Fluoroelastómero y nitrile	Butilo
IT	Neoprene	Neoprene e lattice naturale	Fluoroelastomero, Neoprene e lattice naturale	PVC	Nitrile	Materiale sintetico	Fluoroelastomero e nitrile	Butile
PT	Neopreno	Neopreno e látex natural	Fluoroelastómero, Neopreno e látex natural	PVC	Nitrilo	Material sintético	Fluoroelastómero e nitrile	Butilo
NO	Neopren	Neopren og naturlig latex	Fluoroelastomer, Neopren og naturlig latex	PVC	Nitril	Syntetisk materiale	Fluoroelastomer og nitril	Butyl
DK	Neopren	Neopren og naturlig latex	Fluoroelastomer, neopren og naturlig latex	PVC	Nitril	Syntetisk materiale	Fluoroelastomer og nitril	Butyl
SE	Neopren	Neopren och naturgummi	Fluoroelastomer, Neopren och naturgummi	PVC	Nitril	Syntetmaterial	Fluoroelastomer och nitril	Butyl
NL	Neopreen	Neopreen en natuurlijke latex	Fluoroelastomeer, neopreen en natuurlijke latex	PVC	Nitril	Synthetisch materiaal	Fluoroelastomeer en nitril	Butyl
FI	Neopreeni	Neopreeni ja luonnonlateksi	Fluoroelastomeeri, neopreeni ja luonnonlateksi	PVC	Nitriili	Synteettinen materiaali	Fluorielastomeeri ja nitriili	Butyyli
GR	Νεοπρέν	Νεοπρέν και φυσικό λάτεξ	Φθοροελαστομερές, Νεοπρέν και φυσικό λάτεξ	PVC	Νιτρίλιο	Συνθετικό υλικό	Φθοροελαστομερές και νιτρίλιο	Βουτύλιο
TR	Neopren	Neopren ve doğal latex	Fluoroelastomer, Neopren ve doğal latex	PVC	Nitril	Sentetik malzeme	Fluoroelastomer ve nitril	Bütül
HU	Neoprén	Neoprén és természetes latex	Fluoroelasztomer, Neoprén és természetes latex	PVC	Nitril	Szintetikus anyag	Fluoroelasztomer és nitril	Butil
EE	Neopreen	Neopreen ja looduslik latex	Fluoroelastomeer, neopreen ja looduslik latex	PVC	Nitriil	Sünteetika	Fluoroelastomeer ja nitriil	Butüül
LV	Neoprēns	Neoprēns un dabīgs latekss	Fluoroelastomēra, neoprēns un dabīgs latekss	PVC	Nitriils	Sintētisks materiāls	Fluoroelastomērs un nitriils	Butiils
HR	Neopren	Neopren i prirodna guma	Fluor elastomer, neopren i prirodna guma	PVC	Nitril	Sintetički materijali	Fluor elastomer i nitril	Butil
LT	Neoprenas	Neoprenas ir natūralus lateksas	Fluoro kaučiukas, neoprenas ir natūralus lateksas	PVC	Nitrilas	Sintetinė medžiaga	Fluoro kaučiukas ir nitrilas	Butilas
BG	Неопрен	Неопрен и естествен латекс	Флуороеластомер, неопрен и естествен латекс	ПВЦ	Нитрил	Синтетичен материал	Флуороеластомер и нитрил	Бутил
PL	Neopren	Neopren i lateks naturalny	Fluoroelastomer, Neopren i lateks naturalny	PCV	Nitryl	Tworzywo syntetyczne	Fluoroelastomer i nitryl	Butyl
RO	Neopren	Neopren și latex natural	Fluoroelastomer, neopren și latex natural	PVC	Nitril	Material sintetic	Fluoroelastomer și nitril	Butil
SI	Neopren	Neopren in naravni lateks	Fluoroelastomer, neopren in naravni lateks	PVC	Nitril	Sintetični material	fluoroelastomer in nitril	Butyl
SK	Neoprén	Neoprén a prírodný latex	Fluoroelastomér, Neoprén a prírodný latex	PVC	Nitril	Syntetický materiál	Fluoroelastomér a nitril	Butyl
CZ	Neopren	Neoprén a přírodní latex	Fluoroelastomer, neoprén a přírodní latex	PVC	Nitril	Syntetický materiál	Fluoroelastomer a nitril	Butyl
UA	Неопрен	Неопрен і природний латекс	Фтореластомер, Неопрен і природний латекс	ПВХ	Нітрил	Синтетичний матеріал	Фтореластомер і нітрил	Бутил
JP	ネオプレン	ネオプレン、天然ラテックス	フッ素エラストマー、ネオプレン、天然ラテックス	PVC	ニトリル	合成素材	フッ素エラストマー、ニトリル	ブチル

GB	Level X means that the glove has not been tested because the test method is not suitable for the glove. 0 indicates a performance that falls below the minimum level for a given individual hazard.
FR	Le niveau X indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai, la méthode d'essai ne convenant pas du fait de la conception du gant. 0 indique une performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné.
DE	Ebene X zeigt an, dass der Handschuh keinem Versuch unterzogen wurde, da die Prüfmethode für die Konzeption des Handschuhs ungeeignet ist. 0 kennzeichnet eine Leistungsfähigkeit, die unter das Mindestniveau für eine bestimmte individuelle Gefährdung fällt.
ES	El nivel X indica que el guante no se ha sometido a la prueba al no convenir el método de prueba por el diseño del guante. 0 indica unas prestaciones inferiores al nivel mínimo para un riesgo concreto dado.
IT	Il livello X indica che il test non è applicabile o il quanto non è stato testato. 0 indica una performance inferiore al livello minimo per un determinato singolo pericolo.
PT	O nível X indica que a luva não foi submetida a testes por o método de teste não ser adequado devido à conceção da luva. "0" indica um desempenho inferior ao nível mínimo para um determinado perigo individual.
NO	Nivået X indikerer at handsken ikke har blitt testet. Testmetoden er ikke egnet på grunn av utformingen av handsken. 0 indikerer at ytelsen faller under minimumsnivået for en gitt individuell fare.
DK	Niveau X angiver, at handsken ikke er testet, da testmetoden ikke er egnet på grund af handskens design. 0 indikerer et resultat, som falder under minimumsniveauet for en given individuel risiko.
SE	Nivån X anger att handsken inte testats, eftersom testmetoden är inte är lämplig på grund av handskens konstruktion. 0 indikerar en prestanda som understiger miniminivån för en viss individuell fara.
NL	De waarde X geeft aan dat de handschoen niet getest is omdat de testmethode niet overeenkomt met het ontwerp van de handschoen. 0 geeft een prestatie weer die onder het minimumniveau voor bepaalde individuele gevaren valt.
FI	Taso X tarkoittaa, että käsineitä ei ole testattu, koska testausmenetelmä ei sovellu käsineelle. 0 tarkoittaa suorituskyykyä, joka jää tietyn yksittäisen vaaran minimitasoin alapuolelle.
GR	Το επίπεδο X υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή, καθώς ο σχεδιασμός του καθιστά τη μέθοδο δοκιμής ακατάλληλη. Το σύμβολο 0 αντιστοιχεί σε απόδοση η οποία είναι κατώτερη του ελάχιστου επιπέδου συγκεκριμένου μεμονωμένου κινδύνου.
TR	X seviyesi, test yönteminin eldivenin tasarrımına uygun olmaması nedeniyle eldivenin teste tabi tutulmadığını gösterir. 0, belli bir tehlike için minimum düzeyin altındaki bir performans gösterir.
HU	Az X szint azt jelzi, hogy a kesztyű nem volt bevizsgálva, mivel a vizsgálati módszer nem felelt meg a kesztyű koncepciójának. A 0 olyan teljesítmény jelez, amely elmarad egy meghatározott egyedi veszélyre vonatkozó minimális szinttől.
EE	Tase X näitab, et kinnast ei ole testitud, katsemeetod ei sobi kindi disainiga. 0 näitab toimumist, mis langeb alla konkreetse ohu miinimumtasemele.
LV	Limenis X norāda, ka cimdi nav pārbaudīti, pārbaudes paņēmieni neatbilst cimdus uzbūvei. 0 norāda uz veiktspējas parametriem, kas ir zemāki par minimālo norādīto individuālā apdraudējuma līmeni.
HR	Razina X znači da rukavica nije ispitana, postupak ispitivanja nije prikladan zbog dizajna rukavice. 0 pokazuje učinak niži od minimalne razine za navedenu individualnu opasnost.
LT	Lygis „X“ nurodo, kad pirštines nebuv bandomos, kadangi bandomų metodas neatitinka pirštines paskirties. 0 rodo eksploatacines savybes, kurios neviršija minimalaus nurodyto konkretaus pavojaus lygmens.
BG	Ниво X показва, че ръкавицата не е била подлагана на изпитване, тъй като методът за изпитване не е подходящ за конструкцията ѝ. 0 указва ниво на експлоатационни показатели под минималното за определен индивидуален риск.
PL	Poziom X oznacza, że rękawica nie została zbadana lub metoda badania nie została dostosowana do wykonania lub materiału. 0 oznacza wydajność poniżej minimalnego poziomu dla danego indywidualnego zagrożenia.
RO	Nivelul X arată că mânășua nu a fost supusă testului, metoda de testare nefiind corepunzătoare din cauza modului în care a fost concepută mânășua. 0 indică o performanță sub nivelul minim pentru un anumit pericol.
SI	Stopnja X kaže, da rokavica ni bila testirana, ker preskusna metoda ni primerna zasnovni rokavici. 0 označuje manjšo učinkovitost od minimalne za posamezno nevarnost.
SK	Stupeň X označuje, že rukavice neboli testované, keďže testovacia metóda nevyhovuje koncepcii rukavíc. 0 naznačuje výkon, ktorý spadá pod minimálnu úroveň pre dané individuálne nebezpečenstvo.
CZ	Úroveň X znamená, že rukavice nebyly na příslušné riziko zkoušeny, neboť zkušební postup není pro tento typ rukavice vhodný. 0 označuje výkon, který klesne pod minimální úroveň pro dané jednotlivé nebezpečí.
UA	Рівень X вказує на те, що рукавички не підлягали випробуванню, оскільки метод його проведення не відповідає виконанню рукавичок. 0 вказує на захист нижче мінімального рівня, характерного для даної індивідуальної небезпеки.
JP	「レベル X」は、試験方法が手袋の設計に適合しないため試験が行われなかったことを示します。「0」は、個別の特定リスクに対する性能が最小値よりも低いことを示します。

## IT / GAMMA CHIMICA CAMPO DI UTILIZZO

La presenza della marcatura CE su questi prodotti indica che soddisfano i requisiti previsti dal regolamento UE 2016/425 relativa ai dispositivi di protezione individuale in merito all'innocuità, il comfort e la solidità. • Guanti destinati alla protezione da sostanze chimiche quali acidi, basi, detergenti, alcoli, solventi chetonici, solventi petroliferi, aromatici e clorurati entro i limiti delle restrizioni indicate nella tabella di permeazione e/o alla protezione da microrganismi e/o per la protezione termica (caldo o freddo) e/o alla protezione da contaminazione radioattiva e/o per la protezione meccanica. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo al campione testato. • I guanti non contengono sostanze a livelli noti o sospettati di avere effetti negativi sull'igiene o sulla salute dell'utilizzatore nelle condizioni d'uso prevedibili. • Chi indossa i guanti di protezione a dissipazione elettrostatica deve essere collegato a terra in modo appropriato, per esempio indossando calzature adeguate. I guanti di protezione a dissipazione elettrostatica non devono essere estratti dall'imballaggio, né aperti, aggiustati o tolti in atmosfere infiammabili o esplosive o mentre si maneggiano sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione possono essere pregiudicate da obsolescenza, utilizzo, contaminazione e degrado, possono però non essere sufficienti per atmosfere infiammabili ricche di ossigeno, per le quali sono necessarie valutazioni supplementari. • I guanti con riferimento 493 per la manipolazione di prodotti fitosanitari soddisfano i requisiti minimi di permeazione di livello 2 per i seguenti prodotti: - Isopropanolo (permeazione = 6, degradazione = -13) - Cloroesano (permeazione = 3, degradazione = 63) - Xilene (permeazione = 2, degradazione = 54) • I livelli di permeazione ottenuti non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. • La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni prelevati solo a livello del polmo della mano (eccetto dove la lunghezza della manica del guanto era maggiore o uguale a 400 mm si sono effettuati controlli) e riguarda solo il soggetto chimico di prova. Per i guanti di protezione a dissipazione elettrostatica, si raccomanda di controllare la contaminazione radioattiva non protetto dalle radiazioni ionizzanti e non sono stati sottoposti al test di resistenza alla fessurazione, sotto l'azione dell'ozono. Non sono progettati per essere utilizzati in luoghi confinati. Possono essere utilizzati come sottoguanti per la manipolazione di rifiuti e per lavori di pulizia. • Guanti contenenti lattice naturale: evitare il contatto con oli, solventi del petrolio, aromatici e clorati. • Per i guanti in nitrile: evitare il contatto con chetoni e prodotti organici azotati. • Per i guanti in neoprene: evitare il contatto con alcuni solventi aromatici e clorati. • Per i guanti in PVC: evitare il contatto con chetoni e solventi aromatici e clorati. • Per i guanti in butile: evitare il contatto prolungato con solventi aromatici e idrocarburi. • Per i guanti in fluoroelastomero: evitare il contatto con chetoni e acetati. • Per i guanti di categoria III - Protezione contro i rischi mortali o irreversibili: Modulo D, monitorato da ASQUAL-0334, Modulo C2, monitorato da CTC - 0075.

## ISTRUZIONI DI STOCAGGIO E DI UTILIZZO

Si raccomanda di procedere a una prova preliminare dei guanti, poiché le condizioni reali di utilizzo possono differire da quelle dei test di tipo "CE" (in particolare meccanico e/o chimico), in funzione del grado di abrasione, dell'usura e della temperatura. (Test effettuati sul palmo) • Se usati, i guanti protettivi possono offrire meno resistenza alla sostanze chimiche pericolose dovute all'alterazione delle loro proprietà fisiche. Movimenti, strappi, attriti o degrado causati dal contatto con prodotti chimici, ecc possono ridurre significativamente la durata effettiva dell'utilizzo. • Per i prodotti chimici corrosivi, il degrado può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti protettivi. • I guanti chimici di prova sono utilizzati in una miscela. • I guanti di protezione della contaminazione radioattiva non proteggono dalle radiazioni ionizzanti e non sono stati sottoposti al test di resistenza alla fessurazione, sotto l'azione dell'ozono. Non sono progettati per essere utilizzati in luoghi confinati. Possono essere utilizzati come sottoguanti per la manipolazione di rifiuti e per lavori di pulizia. • Guanti contenenti lattice naturale: evitare il contatto con oli, solventi del petrolio, aromatici e clorati. • Per i guanti in nitrile: evitare il contatto con chetoni e prodotti organici azotati. • Per i guanti in neoprene: evitare il contatto con alcuni solventi aromatici e clorati. • Per i guanti in PVC: evitare il contatto con chetoni e solventi aromatici e clorati. • Per i guanti in butile: evitare il contatto prolungato con solventi aromatici e idrocarburi. • Per i guanti in fluoroelastomero: evitare il contatto con chetoni e acetati. • Per i guanti di categoria III - Protezione contro i rischi mortali o irreversibili: Modulo D, monitorato da ASQUAL-0334, Modulo C2, monitorato da CTC - 0075.

MAPA SPONTEX ITALIA S.P.A. Via San Giovanni Bosco, 24 20010 POGLIANO M.SE (MI)  
Tel. +39.02.93474111 - Fax +39.02.93474174. [www.mapa-pro.it](http://www.mapa-pro.it)

## PT / GAMMA CHIMICA DOMÍNIO DE UTILIZAÇÃO

A aposição da marcação CE nestes produtos significa que cumprem com os requisitos previstos pelo Regulamento 89/2016 da União Europeia relativo aos equipamentos de proteção individual em matéria de inocuidade, conforto e solidez. • Luvas destinadas a proteção contra produtos químicos, tais como ácidos, bases, detergentes, álcoois, solventes cetónicos, solventes de petróleo, solventes aromáticos e cloro, dentro dos limites das restrições indicadas no quadro de permeação e/ou contra microrganismos e/ou proteção térmica (quente ou fria) e/ou contra a contaminação radioativa e/ou a proteção mecânica. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e diz respeito apenas à amostra a testar. • As luvas não contêm substâncias com níveis conhecidos ou suspeitos de terem efeitos adversos na higiene ou na saúde do utilizador em condições previsíveis de utilização. • A pessoa que está a usar as luvas de proteção contra descargas eletrostáticas deve estar ligada à terra de forma adequada, por exemplo, ao usar calçado apropriado. As luvas de proteção contra descargas eletrostáticas não podem ter sido retiradas da embalagem, nem abertas, ajustadas ou retiradas numa atmosfera inflamável ou explosiva ou durante a manipulação de substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, uso, contaminação ou degradação; podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio, onde são necessárias avaliações adicionais. • Luvas com referência 493 para o manuseio de produtos fitossanitários cumprem com os requerimentos mínimos de permeabilidade nível 2 para os seguintes produtos: - Isopropanol (Permeabilidade = 6, Degradação = -13) - Cloroexano (Permeabilidade = 3, Degradação = 63) - Xileno (Permeabilidade = 2, Degradação = 54) • Os níveis de permeação obtidos não refletem a duração real da proteção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e produtos químicos puros. • A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras coletadas somente da palma (exceto quando fria) e/ou contra a contaminação radioativa e/ou a proteção mecânica. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e diz respeito apenas à amostra a testar. • As luvas de proteção contra a contaminação radioativa não protegem das radiações ionizantes e não foram submetidas a testes de resistência à fissuração sob a ação do ozono. Não foram concebidas para serem utilizadas em espaços confinados. Podem ser utilizadas como luvas interiores para o manuseamento de resíduos e para trabalhos correntes de limpeza. • Luvas contendo látex natural: evite o contacto com óleos, solventes petrolíferos, aromáticos e clorados. • Para as luvas em nitrilo: evite o contacto com cetonas e produtos orgânicos azotados. • Para as luvas em neopreno: evite o contacto com cetonas e solventes aromáticos e clorados. • Para as luvas em PVC: evite o contacto com cetonas e solventes aromáticos e clorados. • Para as luvas em butilo: evite o contacto prolongado com solventes aromáticos e hidrocarbónatos. • Para as luvas em fluoroelastómero: evite o contacto com cetonas e acetatos. • Para luvas de categoria III - proteção contra perigos mortais ou irreversíveis: Módulo D, supervisionado pela ASQUAL - n.º 0334, Módulo C2, supervisionado pela CTC - n.º 0075.

## INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO E DE UTILIZAÇÃO

Recomenda-se proceder a um teste prévio das luvas, pois as condições reais de utilização podem ser diferentes das dos testes "CE" padrão (em especial, mecânica e/ou químico), em função da temperatura, abrasão e degradação. (Testes efetuados na palma) • Quando usadas, as luvas de proteção podem oferecer menos resistência à substâncias químicas perigosas devido à alteração de suas propriedades físicas. Os movimentos, rasgos, fricção ou degradação causados pelo contacto com produtos químicos, etc., podem diminuir significativamente a vida útil real. • Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante na escolha de luvas resistentes a produtos químicos. Antes de usar, é recomendável inspecionar as luvas para garantir que elas não apresentem qualquer defeito ou imperfeição. • Mantenha as luvas na embalagem ao abrigo da luz, calor e humidade, em especial no caso das luvas em neopreno a uma temperatura superior a 5°C. • O desempenho original não pode ser significativamente afetado pelo envelhecimento desde que sejam armazenadas nas condições adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, iluminação). • As luvas não devem ser usadas perto de máquinas devido ao risco de ficarem presas. • As luvas de proteção térmica foram concebidas para um contacto de duração limitada com peças quentes até a 100 °C para um nível 1 e 250 °C para um nível 2. • Não coloque as luvas em contacto direto com uma chama aberta. O nível de desempenho térmico aplica-se apenas às partes revestidas da luva. • Utilização desaconselhada a pessoas sensíveis aos diocarbamatos e/ou tiazolatos para as luvas revestidas com nitrilo ou látex. • Para as luvas revestidas com látex natural ou látex natural misturado: utilização desaconselhada a pessoas sensíveis às proteínas do látex natural e ao thiuram. • Utilize as luvas com as mãos limpas e secas. • Limpe as luvas antes de as retirar: Estas luvas não podem ser lavadas na máquina. • Utilização com solventes compatíveis: limpe com um pano seco. • Utilização com detergentes, ácidos, produtos alcalinos: passe abundantemente por água corrente e limpe com um pano seco. • Utilização com pinturas, tintas: limpe com um pano embebido num solvente adequado e limpe com um pano seco. • Utilização de produtos fitossanitários: lave imediatamente as luvas que entraram em contacto com produto não diluído com água e coloque a água de enxaguamento no líquido de pulverização. • Atenção: uma limpeza e uma utilização não recomendada das luvas podem alterar os níveis de eficiência. • Deixe secar o interior da luva e verifique o seu bom estado antes de voltar a utilizá-la. • Para obter mais informações sobre a eficiência, a resistência química e a utilização das luvas, consulte o seu distribuidor ou o Serviço de Apoio aos Clientes da MAPA PROFESSIONAL. • Literatura explicativa e declaração de conformidade da UE a descarregar em [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## NO / KJEMISK SERIE BRUKSOMRÅDE

Anbringelsen af CE-mærkning på disse produkter betyr at de tilfredsstiller kravene i forordning (EU) 2016/425 angående personlig verneutrustning når det gjelder uskadelighet, komfort og stiltrykke. • Vernehansker som beskytter mot kjemiske produkter slik som syrer, baser, rengjøringsmidler, alkoholer, ketoner, petroleumsestere, aromatiske og alifatiske hydrokarboner innenfor grensene angitt i tabellen for gjennomtrengning, og/eller mot mikroorganismer og/eller mot ekstreme temperaturer (varme eller kulde) og/eller mot radioaktiv kontaminasjon og/eller mot mekanisk skade. Bestandigheten mot inntrengning ble etablert i laboratorium og gjelder bare for prøven som ble testet. Hanskene inneholder ikke noe stoffer i mengder som er kjent eller mistenkes å ha negative innvirkninger på brukerens hygiene eller helse, under forvnet bruk. • Personen som bærer hansker for beskyttelse mot elektrostatisk spredning, må være jordet på korrekt måte, for eksempel ved å bruke riktige sko. Beskyttelsehansker mot elektrostatisk spredning skal ikke tas ut av forpakningen de ligger i, åpnes, justeres eller tas av i en brennbar eller eksplosjonsfarlig atmosfære, eller når brennbare eller eksplosjonsfarlige substanser håndteres. Beskyttelsehanskenes elektrostatiske egenskaper kan endres og forringes over tid på grunn av aldring, at de er brukt, forurenses eller nedbrutt; i slike tilfeller vil ikke hanskene kunne gi tilstrekkelig beskyttelse i brennbare atmosfærer beriket med oksygen. Da vil man måtte vurdere ekstratiltak. • Hansker med referanse 493 for håndtering av fitosanitære produkter oppfyller minstekravene for permeasjon i nivå 2 for følgende produkter: - Isopropanol (Permeasjon = 6, Degradasjon = -13) - Cyklohexanon (Permeasjon = 3, Degradasjon = 63) - Xylen (Permeasjon = 2, Degradasjon = 54) • Gjennomtrengningsnivåene opprettholdt reflekterer ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidstedet, heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. • Den kjemiske motstanden ble evaluert under laboratoriske forhold fra prøver tatt fra håndflaten (bortsett fra der lengden på ermet på hansken var større enn eller lik 400 mm, og dermed også ble sjekket) og relaterer kun til det kjemiske emnet i testen. Den kan være annerledes hvis brukt i en blanding. • Vernehanskene mot radioaktiv forurensing beskytter ikke mot ioniserende stråling og har ikke blitt testet for motstandsevne mot ozonadring. De er ikke beregnet til å brukes i lukkede rom. De kan brukes som underhansker til håndtering av avfall og til løpende rengjøringsarbeid. • Hansker som inneholder naturlig latex: unngå kontakt med oljer, oljeløsemidler, aromatiske og klorholdige løsemidler. • For nitrilhansker: unngå kontakt med ketoner og nitrogenholdige organiske produkter. • For neoprenhansker: unngå kontakt med visse aromatiske og klorholdige løsemidler. • For PVC-hansker: unngå kontakt med ketoner og aromatiske og klorholdige løsemidler. • For butylhansker: unngå langvarig kontakt med aromatiske løsemidler og hydrokarboner. • For hansker i fluoroelastomer: unngå kontakt med ketoner og acetater. • Vernehanskene mot radioaktiv forurensing beskytter ikke mot ioniserende stråling. • For hansker i kategori III - Beskyttelse mot dødelige eller irreversible farer: Modul D, overvåket av ASQUAL-0334, Modul C2, overvåket av CTC - 0075.

## ANVISNINGER FOR OPBEVARING OG BRUK

Det anbefales å prøve hanskene på forhånd, de reelle brukbetingelsene kan atskille seg fra betingelsene ved CE-testingen av typen (spesielt mekanisk og/eller kjemisk) når det gjelder temperatur, avskraping og slitasje. (Tester utført i håndflaten) • Når brukt, kan beskyttelsehansker gi mindre motstand mot farlige kjemikalier grunnet endringer i deres fysiske egenskaper. Bevegelsene, revnene, friksjonen eller svekkelsen årsaket av kontakt med kjemikalier, osv., kan redusere den faktiske nyttige brukperioden vesentlig. • For etsende kjemikalier, kan svekkelse være den mest viktige faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikalebestandige hansker. Før bruk, er det anbefalt å inspisere hanskene for å forsikre at de ikke har defekter eller skader. • Opbevar hanskene i emballasje beskyttet mot sollys, varme og fuktighet, neoprenhansker må dessuten oppbevares ved en temperatur over 5°C. • Designtilførsel vil ikke påvirkes i vesentlig grad av aldring når de oppbevares under egnede forhold (fuktighet, temperatur, renhet, lufting, belysning). • Hansker bør ikke brukes nær maskiner, grunnet risiko for får å bli sittende fast. • Varmebeskyttelsehansker er beregnet til kortvarig kontakt med varme gjenstander opp til 100 °C ved nivå 1 og 250 °C ved nivå 2. • La ikke hansken komme i direkte kontakt med åpen lid. Den termiske beskyttelsen gjelder utelukkende de belagte delene av hansken. • Bruk av hansker belagt med nitril eller latex: frarådes for personer som er følsomme overfor diocarbamater og/eller tiazolater. • For hansker som er belagt med naturlig latex eller kombinert naturlig latex: Bruk frarådes for personer som er følsomme overfor proteiner fra naturlig latex og thiuram. • Bruk hanskene på rene og tørre hender. • Rengjør hanskene før du tar dem av: Disse hanskene kan ikke vaskes i vaskemaskin. • Bruk med kompatible løsemidler: tørk med en tørk klut. • Bruk med røsemidler, syrer eller alkaliske produkter: skyll grundig i rennende vann, og tørk med en tørk klut. • Bruk med maling, blæk: rengjør med en klut fuktig i egnet løsemiddel, og tørk deretter med en tørk klut. • Bruk av plantevernmidler: Vask øyeblikkelig de tilstøtte hanskene i det ufortynnede produkt med vann, og tilsett skyllvann til pulvervask. • NB: rengjør og bruk av hanskene som ikke følger anbefalingene, kan svekke prestasjonsnivået. • La innsiden av hanskens tørke, og kontroller at den er i god stand før du bruker den på nytt. • For mer informasjon om prestasjons- og motstandsevne mot kjemikalier og bruken av hanskene, så kontakt din forhandler eller MAPA PROFESSIONAL teknisk kundservise. • Du kan laste ned informasjonsbrosjyren og EU-samsvarserklæringen på [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## DK / UDVALG TIL KEMIKALIER ANVENDELSESOMRÅDE

Anbringelsen af CE-mærket på disse produkter betyder, at de opfylder kravene i EU-forordning 2016/425, vedrørende personlige værnemidler, mht. sikkerhed, komfort og soliditet. • Handsker beregnet til beskyttelse mod kemikalier såsom syrer, baser, rengøringsmidler, alkoholer, ketonopløsningsmidler, petroleum, aromatiske og chlorerede opløsningsmidler inden for grænserne af de begrænsninger, der er angivet i tabellen for gennemtrængelighed, og/eller mot mikroorganismer og/eller termisk beskyttelse (varm eller kold) og/eller mot mekanisk skade. Bestandigheten mod inntrengning ble etablert i laboratorium og gjelder bare for prøven som ble testet. Hanskene inneholder ikke stoffer i nivåer som vides eller mistenkes for å ha skadelige virkninger på brukerens hygiene eller sunnhet, under forutsigelige bruksforhold. • Personen, der bærer de elektrostatisk afledende beskyttelsehansker, skal være i korrekt kontakt med jorden, for eksempel ved at bære passende fødtøj. De elektrostatisk afledende beskyttelsehansker bør ikke pakkes ud, åbnes, justeres eller tages af i brandfarlige eller eksplosive atmosfærer, eller ved håndtering af brandbare eller eksplosive stoffer. De elektrostatiske egenskaber af beskyttelsehansker kan blive negativt påvirket af ældning, slid, forurening og nedbrydning, de er muligvis ikke tilstrækkelige til oxygenberigede brændbare atmosfærer, for hvilke der kræves yderligere vurderinger. • Handsker med reference 493 til håndtering af phytosanitære produkter imødekommer minimumskravet på niveau 2 permeation for de følgende produkter: - Isopropanol (Gennemsving = 6, Nedbrydning = -13) - Cyklohexanon (Gennemsving = 3, Nedbrydning = 63) - Xylen (Gennemsving = 2, Nedbrydning = 54) • De opnåede gennemtrængningsnivaer (permeation nivaer) afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen eller forskellene mellem blandinger og rene kemikalier. • Den kemiske resistens blev evalueret under laboratoriebetingelser fra prøver taget kun fra håndfladen (undtagen hvor længden af muffen på handsken var større end eller lig med 400 mm, dette blev også kontrolleret) og vedrører kun den kemiske del af testen. Det kan være anderledes, når man vælger kemikalebestandige hansker. • Opbevar hanskerne i emballage beskyttet mod lys, varme og fugt. Handsker med neopren skal navnlig opbevares ved en temperatur over 5°C. • Den tilsligede ydeevne påvirkes ikke nævneværdigt ved ældning, når produkterne opbevares under passende forhold (hvidt angår luftfugtighed, temperatur, renlighed, udluftning og belysning). • Handsker bør ikke anvendes i nærheden af maskiner på grund af risiko for at blive filtreret ind. • Handsker med termisk beskyttelse er designet til kontakt af begrænset varighed med varme dele op til 100 °C for niveau 1 og 250 °C for niveau 2. • Handskerne må ikke komme i direkte kontakt med lid. Niveauet for termisk ydeevne gælder kun de coated dele af handsken. • Anvendelse frarådes personer, der er følsomme over for diocarbamater og/eller tiazolater ved handsker belagt med nitril eller latex. • For handsker belagt med naturlig latex eller blandet naturlig latex: anvendelse frarådes personer, der er følsomme over for proteiner i den naturlige latex og for thiuram. • Bær handskerne på rene og tørre hænder. • Rengør handskerne, før de tages af: Handskerne tåler ikke maskinvask. • Anvendelse af forenede opløsningsmidler: aftør med en tør klud. • Anvendelse med detergent, syrer, alkaliske produkter: skyll grundigt under rindende vand og aftør med en tør klud. • Anvendelse med maling, blæk: rengør med en klud vædet med passende opløsningsmiddel og aftør derefter med en tør klud. • Anvendelse af plantebeskyttelsesmidler: vask straks handskerne til rudsed med ufortyndet produkt med vand og tilføj skyllevand i sprøjtevasken. • OBS: en ikke anbefalet rengøring eller anvendelse af handskerne kan påvirke deres ydeevne. • Lad handskerne tørre indvendigt og tjek, at de er i god stand, før de bruges igen. • For yderligere oplysninger om handskenes ydeevne, kemiske modstandsevne og anvendelse, kontakt din forhandler eller Teknisk Kundservice hos MAPA PROFESSIONAL. • Informationsblad og EU-deklaration om overensstemmelse kan downloades på [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## ANVISNINGER OM OPBEVARING OG BRUG

Det anbefales at teste handskerne, før de anvendes, idet de reelle anvendelsesforhold kan adskille sig fra forholdene ved CE-typenprøvingen (navnlig mekanisk og/eller kemisk) i forhold til temperatur, slid og nedbrydning. (Test utført i håndflaten) • Ved brug kan beskyttelsehansker give mindre beskyttelse mod farlige kemikalier på grund af ændring af deres fysiske egenskaber. Bevægelser, revner, friktion eller nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier mv kan væsentligt reducere den faktiske brugstid. • For etsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, når man vælger kemikalebestandige hansker. Før brug anbefales det, at inspisere handskerne for at sikre, at de ikke viser nogen defekt eller ufuldkommet. • Opbevar handskerne i emballagen beskyttet mod lys, varme og fugt. Handsker med neopren skal navnlig opbevares ved en temperatur over 5°C. • Den tilsligede ydeevne påvirkes ikke nævneværdigt ved ældning, når produkterne opbevares under passende forhold (hvidt angår luftfugtighed, temperatur, renlighed, udluftning og belysning). • Handsker bør ikke anvendes i nærheden af maskiner på grund af risiko for at blive filtreret ind. • Handsker med termisk beskyttelse er designet til kontakt af begrænset varighed med varme dele op til 100 °C for niveau 1 og 250 °C for niveau 2. • Handskerne må ikke komme i direkte kontakt med lid. Niveauet for termisk ydeevne gælder kun de coated dele af handsken. • Anvendelse frarådes personer, der er følsomme over for diocarbamater og/eller tiazolater ved handsker belagt med nitril eller latex. • For handsker belagt med naturlig latex eller blandet naturlig latex: anvendelse frarådes personer, der er følsomme over for proteiner i den naturlige latex og for thiuram. • Bær handskerne på rene og tørre hænder. • Rengør handskerne, før de tages af: Handskerne tåler ikke maskinvask. • Anvendelse af forenede opløsningsmidler: aftør med en tør klud. • Anvendelse med detergent, syrer, alkaliske produkter: skyll grundigt under rindende vand og aftør med en tør klud. • Anvendelse med maling, blæk: rengør med en klud vædet med passende opløsningsmiddel og aftør derefter med en tør klud. • Anvendelse af plantebeskyttelsesmidler: vask straks handskerne til rudsed med ufortyndet produkt med vand og tilføj skyllevand i sprøjtevasken. • OBS: en ikke anbefalet rengøring eller anvendelse af handskerne kan påvirke deres ydeevne. • Lad handskerne tørre indvendigt og tjek, at de er i god stand, før de bruges igen. • For yderligere oplysninger om handskenes ydeevne, kemiske modstandsevne og anvendelse, kontakt din forhandler eller Teknisk Kundservice hos MAPA PROFESSIONAL. • Informationsblad og EU-deklaration om overensstemmelse kan downloades på [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## SE / SERIE KEMIKALIESKYDD ANVÄNDNINGSGRÄNS

CE-märkningen på produkterna betyder att de uppfyller kraven enligt EU-förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning beträffande säkerhet, komfort och hållbarhet. • Handskar avsedda för skydd mot kemikalier såsom syror, baser, rengöringsmedel, alkoholer, ketoniska lösningsmedel, petroleum-lösningsmedel, aromater och klorerade lösningsmedel inom gränserna för de begränsningar som anges i permeations Tabellen och/eller mot mikroorganismer och/eller för värmeskydd (varmt eller kallt) och/eller mot radioaktiv kontaminering och/eller för mekaniskt skydd. Motståndskraft mot intrångning har bedömts under laboratorieförhållanden och gäller endast den provtyp som testats. Handskarna innehåller inte ämnen som kan irriteras eller skadas av kontakt med föroreningar som har negativa effekter på användarens hygien eller hälsa under förutsebara användningsförhållanden. • Den person som bär de elektrostatiske dissipativa skyddshandskarna måste vara lämpligt jordad, t.ex. genom att bära lämpliga skor. Elektrostatiske dissipativa skyddshandskar får inte tas ur förpackningen, öppnas, justeras eller tas bort i brandfarliga eller explosiva atmosfärer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Skyddshandskarnas elektrostatiske egenskaper kan påverkas negativt av åldrande, slitage, kontaminering och försämring. Egenskaper kan också inte tillräckligt för syreriskerande brandfarliga atmosfärer, vilket kräver ytterligare bedömning. • Handskar med referens 493 för hantering av fytosanitära produkter som uppfyller det minimala nivå 2-kravet för permeation för följande produkter: - Isopropanol (Genomträngning = 6, Nedbrytning = -13) - Cyklohexanon (Genomträngning = 3, Nedbrytning = 63) - Xylen (Spridning = 2, Nedbrytning = 54) • De erhållna permeationsnivåerna speglar inte den verkliga längden på skydd på arbetsplatsen eller skillnaden mellan blandningarna och rena kemikalier. • Den kemiska motståndskraften utvärderades under laboratorieförhållanden på prover som enbart tagits på handskens handflata (förutom där krägen på handskens var längre eller lika med 400 mm kontrollerades även denna) och även arbetet med kemiska ämnen i testen. Det kan utifrån anordningen om en ytterligare användning. • Handskar som skyddar mot radioaktivitet ska inte användas för hantering av strålning och har inte testats på befäringar. Motståndskraft mot bakbildning under strålning av ozon. De är inte avsedda för användning i reaktornärligheter. De kan användas som underhandske vid hantering av avfall och för löpande rengöringsarbeten. • Handskar som innehåller naturgummi: undvik kontakt med oljor, petroleum-baserade, aromatiska och klorerade lösningsmedel. • För handskar av nitril: undvik kontakt med ketoner och organiska kväveföreningar. • För handskar av neopren: undvik kontakt med vissa aromatiska och klorerade lösningsmedel. • För handskar av PVC: undvik kontakt med cetoner och aromatiska och klorerade lösningsmedel. • För handskar av butyl: undvik långvarig kontakt med aromatiska lösningsmedel och kolveten. • För handskar av fluorelastomer: undvik kontakt med ketoner och acetalter. • För handskar i kategori III – skydd mot dödliga eller irreversibla faror: Modul D, övervakad av ASQUAL-0334. Modul C2, övervakad av CTC - 0075.

## ANVISNINGAR OM FÖRVARING OCH ANVÄNDNING

Vi rekommenderar att du testar handskarna innan du börjar använda dem eftersom de faktiska användningsförhållandena kan skilja sig från testförhållandena för CE-märkningen (i synnerhet mekaniska och/eller kemiska), beroende på temperatur, nötningstillstånd och förlämningsgrad. (Tester utförda i handflatan). • Vid användning kan skyddshandskarna vara mindre motståndskraftiga mot farliga kemikalier på grund av förändring av de fysiska egenskaperna då de utsätts för farliga kemikalier på grund av rörelser, repor eller nedbrytning orsakad av kontakten med kemikalier, etc. vilket avsevärt kan minska den faktiska användbarheten. • För frätande kemikalier kan nedbrytningen vara viktigast eftersom att övergåva vid val av kemikalieresistenta handskar. • För användning rekommenderas att handskarna kontrolleras för säkerhet före användning i detektor eller andra fel. • Förvara handskarna i förpackningen skyddade för ljus, värme och fukt. Neoprenhandskar vid en temperatur över 5°C. • Utformningens prestanda påverkas inte väsentligt vid åldrande om handskarna förvaras under lämpliga förhållanden (fuktighet, temperatur, renhet, ventilation, belysning). • Handskar ska inte användas i närheten av maskiner där det finns risk att de kan fastna. • Värmeskyddshandskar är gjorda för kortvarig kontakt med heta delar upp till 100°C för nivå 1 och 250°C för nivå 2. • Låt ej handskarna komma i direkt kontakt med en öppen eldslåga. Den termiska prestandanivån gäller endast de belagda delarna av handskarna. • Nitril- eller latexhandskar bör ej användas av personer som är känsliga för allergiska reaktioner. • Handskar som är impregnerade med naturgummi eller naturgummiblandning: bör ej användas av personer som är känsliga för naturgummi-proteiner eller luras. • Händerna ska vara rena och torra när du tar på dig handskarna. • Rengör handskarna innan de tas av. Dessa handskar kan inte maskintvättas. • Användning med kompatibla lösningsmedel: torka med en torr trasa. • Användning med rengöringsmedel, syror eller alkaliska ämnen: skölj i rikligt med rinnande vatten och torka sedan med en torr trasa. • Användning med malfärg, bläck: torka med en trasa fuktig lämpligt lösningsmedel, torka sedan med en torr trasa. • Vid hantering av vätskylösningsmedel: tvätta omedelbart handskarna med vatten om de har kontaminerats av koncentrerat produkt och tillför skövlutning till beslutningsvätskan. • Obs! Om du rengör eller använder handskarna på fel sätt kan det påverka deras skyddsförmåga. • Låt insidan av handskarna torka och kontrollera att de är i gott skick innan du använder dem på nytt. • Mer information om handskarnas hållbarhet, kemiska beständighet och användning får du om du vänder dig till din återförsäljare eller kundtjänst för tekniska frågor hos MAPA PROFESSIONAL. • Informationsmedel och EU-försäkran om överensstämmelse finns sitt ladda ner på [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T: (33) 1 49 64 22 00 - F: (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## NL / ASSORTMENT CHEMISCHE PRODUCTEN TOEPASSINGSGBIED

De CE-markering op de producten geeft aan dat de producten voldoen aan de voorschriften van Europese Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen op het vlak van veiligheid, comfort en robuustheid. • Handschoenen bestemd voor de bescherming tegen chemische producten zoals zuren, basen, detergentia, alcohol, oplosmiddelen met ketonen, oplosmiddelen met petroleum, aromatische en chlorohoudende oplosmiddelen binnen de vermelde beperkingen in de permeatietabel en/of tegen micro-organismen en/of thermische bescherming (tegen warmte of koude) en/of tegen radioactieve besmetting en/of tegen mechanische bescherming. De resistentie tegen penetratie werd beoordeeld in laboratoriumomstandigheden en heeft enkel betrekking op het monster dat werd onderzocht in de proef. • De handschoenen bevatten geen stoffen in hoeveelheden waarvan gekend is of verwacht wordt dat deze schadelijke gevolgen hebben voor de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in de te verwachten gebruiksomstandigheden. • De persoon die de beschermende handschoenen tegen elektrostatische risico's draagt moet op de juiste manier met de aarde worden verbonden, bijvoorbeeld door geschikte beschermende laarzen. De beschermende handschoenen tegen elektrostatische risico's mogen niet uit hun verpakking worden gehaald, noch worden geopend, aangepast of verwijderd in een brandbare of explosieve omgeving, of tijdens de hantering van brandbare of explosieve stoffen. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen kunnen door veroudering, gebruik, besmetting of beschadiging op nadelige wijze aan verandering onderhevig zijn. Dit kan betekenen dat ze niet meer voldoende beschermen in brandbare, zuurstofrijke omgevingen en dat ze oplosbaar moeten worden beoordeeld. • Handschoenen, met referentie 493 voor het verwerken van fytosanitaire producten, voldoen aan de minimale permeatie-veristen van niveau 2 voor de volgende producten: - Isopropanol (Permeatie = 6, degradatie = -13) - Cyklohexanon (Permeatie = 3, degradatie = 63) - Xyleen (Permeatie = 2, degradatie = 54) • De verkleurde doorlatingsniveau weerspiegelen niet beschermingsniveau 2, dat de droge plek, noch het verschil tussen mechanische en chemische chemicaliën. De chemische weerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden op basis van monsters genomen van de handpalm (behalve waar de lengte van de mouw van de handschoen langer of gelijk aan 400 mm was, waar deze ook werd gecontroleerd) en betreft alleen het chemische aspect van de test. Dit kan verschillen indien het een menselijk betreft. • Handschoenen die bedoeld zijn als bescherming tegen radioactieve besmetting beschermen niet tegen ioniserende straling en zijn niet getest op de vorming van haarschietjes bij inwerking van ozon. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in opsluitruimtes. Ze mogen worden gebruikt als onderhandschoenen voor het beschermen van afval van standaard schoenbescherming. Handschoenen met natuurlijke latex: contact met oliën, petroleumbaseerde oplosmiddelen, aromatische oplosmiddelen, chloro-voorkomen. • Handschoenen met nitril: contact met ketonen en organische stikstofproducten voorkomen. • Handschoenen van neopreen: contact met bepaalde aromatische oplosmiddelen en chloro-voorkomen. • Handschoenen van PVC: contact met ketonen, aromatische oplosmiddelen en chloro-voorkomen. • Handschoenen van butyl: langdurig contact met aromatische oplosmiddelen en koolwaterstof voorkomen. • Handschoenen van fluorelastomer: contact met ketonen en acetalen voorkomen. • Voor handschoenen van categorie III – bescherming tegen dodelijke of niet-reversiebele gevaren: Module D, gecontroleerd door ASQUAL-0334. Module C2, gecontroleerd door CTC - 0075.

## INSTRUCTIES VOOR OPSLAG EN GEBRUIK

Het is raadzaam vooraf een test uit te voeren, want de werkelijke gebruiksomstandigheden kunnen afwijken van de condities van de CE-typeroef (vooral dan de mechanische en/of chemische test), afhankelijk van de temperatuur, slijtage en degradatie. (Testen uitgevoerd in de handpalm). • Bij gebruik kunnen beschermingshandschoenen minder weerstand bieden tegen gevaarlijke chemicaliën vanwege de verandering van hun fysieke eigenschappen. De bewegingen, schuren, wrijving of degradatie veroorzaakt door contact met chemicaliën, enz. kunnen de daadwerkelijke nuttige levensduur aanzienlijk verminderen. • Voor bijtende chemicaliën kan degradatie de belangrijkste factor zijn om te overwegen bij het kiezen van chemicaliënbestendige handschoenen. Het wordt aangebevolen om voor gebruik de handschoenen te inspecteren, om zeker te zijn dat deze geen defecten of imperfecties vertonen. • De handschoenen in de verpakking bewaren op een donkere, koele en droge plek en, in het geval van handschoenen van neopreen, bij een temperatuur van minstens 5°C. • De prestaties kunnen niet ingrijpend worden beïnvloed door veroudering wanneer de handschoenen onder de juiste omstandigheden worden bewaard (luchtvochtigheid, temperatuur, schone staat, ventilatie, verlichting). • De handschoenen dienen niet te worden gebruikt in de buurt van machines vanwege het risico op beklemming. • De thermisch beschermende handschoenen zijn bedoeld voor kortstondig contact met voorwerpen met een temperatuur tot 100°C (handschoenen met beschermingsniveau 1) en 250°C (handschoenen met beschermingsniveau 2). • De handschoenen niet blootstellen aan direct contact met een open vlam. Het niveau van thermische prestaties is enkel van toepassing op de gehele delen van de handschoenen. • Handschoenen met nitril- of latexbovenlaag: gebruik afgeraden voor personen die overgevoelig zijn voor dihydrocarbamaten en/of thiazolen. • Handschoenen met bovenlaag van natuurlijke latex of gemengde natuurlijke latex: gebruik afgeraden voor personen die overgevoelig zijn voor de eiwitten in natuurlijke latex. • Handschoenen dragen op schone en droge handen. • De handschoenen reinigen alvorens ze uit te trekken: Deze handschoenen zijn niet wasbaar in de machine. • Na gebruik met compatibele oplosmiddelen: schooneven met een droge doek. • Na gebruik met reinigingsmiddelen, zuren of alkalische producten: spoelen met overvloedig stromend water, vervolgens afdrogen met een droge doek. • Na gebruik met vet of olie: spoelen met een in oplosmiddel gedrenkte doek en daarna afdrogen met een droge doek. • Gebruik van gewasbeschermingsproducten: met overvloedig product vervulde handschoenen onmiddellijk wassen met water en het spoelwater toevoegen aan de spreioplossing. • Let op: door een niet-aanbevolen reiniging en gebruik van de handschoenen kan het prestatieniveau negatief worden beïnvloed. • De binnenkant van de handschoenen laten drogen en controleren u op ozonuew gebruik. • Voor meer informatie over de prestaties en het gebruik van de handschoenen kunt u contact opnemen met uw distributeur of met de technische klantendienst van MAPA PROFESSIONAL. • De informatie en de EU-conformiteitsverklaring kunnen worden gedownload op [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T: (33) 1 49 64 22 00 - F: (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## FI / KEMIKAALISUOJAKÄSINEET KÄYTTÖALUEET

Tuotteissa oleva CE-merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät henkilösuojatusasetuksen (EU) 2016/425 turvallisuuksia, mukavuuksia ja kestävyttä koskevat vaatimukset. • Käsiineet, jotka on tarkoitettu suojaamaan kemikaaleilta, kuten hapoilta, emäksiltä, pesuaineilla, alkoholeilla, ketonisilla liuottimilla, öljyliuottimilla, aromaattisilla ja klooruutilla liuottimilla, lämpöeistyvaltuuskoussa ilmoitettujen rajoitusten rajoissa ja/tai mikro-organismille ja/tai lämpösuojaksi (kuumalta tai kylmältä) ja/tai suojaamaan radioaktiiviselta kontaminaatioilta ja/tai mekaanisiksi suojuiksi. Läpäisykestävyyttä arvioitiin laboratorioluolushteissa, ja se koskee vain testattua näytettä. • Käsiineet eivät sisällä aineita sellaisia pituusluokissa, joilla tiedetään tai epäillään olevan haitallisia vaikutuksia käyttäjän hygieniaan tai terveyteen ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa. • Sähköstaattisilla ominaisuuksilla varustettuja suojuksineita käyttävien henkilö on oltava asianmukaisesti maadoitettui, esimerkiksi tarkoitukseen soveltuva kenkiä käyttämällä. Sähköstaattisilla ominaisuuksilla varustettuja suojuksineita ei saa poistaa pakkauskeuhasta, avata, säätää eikä säikistää tiloissa, joissa voi esiintyä vääryksiä tai räjähdysvaarallisia ilmasseosia eikä sytyttävien aineiden kassittelu yhteydessä. Vanheneminen, kuluminen, likaantumisen ja hoajominen voivat vaikuttaa haitallisesti suojuksineiden sähköstaattisiin ominaisuuksiin. Sähköstaattiset ominaisuudet eivät mahdollisesti ole riittävät ympäristöissä, joissa esiintyy happrikasta ja syttyviä ilmasseosia, joissa vaaditaan lisävarusteita. • Hankat merkinnällä 493 kasvisuojoiu luotteiden käsittelyyn täyttävä vähintään tason 2 kestävyysvaatimukset seuraavilla tuotteilla: - Isopropanol (Läpäisy = 6, Kuluminen = -13) - Sykloheksanon (Läpäisy = 3, Kuluminen = 63) - Ksyleeni (Läpäisy = 2, Kuluminen 54) • Saadut läpäisyasteet eivät heijasta työpaikalla tapahtuvan suojan todellista ajallista kestoa, eikä seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä erotelua. • Kemiallisen resistanssin arviointi suoritettiin laboratorioluolushteissa vain käännestettyä näytettä (paita) jos hanskainkaan hihan pituus oli suurempi tai yhtä suuri kuin 400 mm, tarkistettiin myös) ja koskee vain kokeen kemiallisia ainesosia. Se ei ole riittävä tietämyksenä, joska esiintyy happrikasta ja syttyviä ilmasseosia, joissa vaaditaan lisävarusteita. • Suojat, joiu on valittu lämpösuojaksi, eivät sisällä lämpösuojaa, joka on suunniteltu käyttöä suojuksineissa. Niitä ei ole suunniteltu käyttöä suojuksineissa. Niitä voidaan käyttää alkuksineinä jätteen käsittelyssä ja yleisissä puhdistusosissa. • Luonnonlatexissa sisältävät käsiineet: vältettävä kosketusta öljyjen, öljyliuottimien, aromaattisten ja klooruuttujen liuottimien kanssa. • Nitrilikäsiineet: vältettävä kosketusta ketonien ja orgaanisten typpihidesteiden kanssa. • Neopreenikäsiineet: vältettävä kosketusta joidenkin aromaattisten ja klooruuttujen liuottimien kanssa. • PVC-käsiineet: vältettävä kosketusta ketonien sekä aromaattisten ja klooruuttujen liuottimien kanssa. • Butylikäsiineet: vältettävä pitkäaikaisesta kosketusta aromaattisten liuottimien ja hiiliuuttujen kanssa. • Fluorelastomereikäsiineet: vältettävä kosketusta ketonien ja acetalien kanssa. • Luokan III käsiineet – Suojus kuolemaan johtavilta peruuttamattomilta vaaroilta: Moduuli D, ASQUAL-0334 - valvottu. Moduuli C2, CTC - 0075-valvottu.

## VARASTOINTI- JA KÄYTTÖOHJEET

Käsiineiden testaamista edeltäen suositellaan todellisissa käyttöolosuhteissa, jotka voivat poiketa CE-tyypitestin olosuhteista (erityisesti mekaanisen ja/tai kemiallisen suojuksen osalta) lämpötilan, hankauksen ja kulutuksen suhteen. (Testattu kämmenpuolella). • Käytettäessä, suojuksineet saattavat tarjota vähemmän vastustuskykyä vaarallisia kemikaaleja vastaan niiden fyysisten ominaisuuksien muuttumisen johdosta. Liikkeen, repeytymisen, kitka tai hoajominen kemikaalien aiheuttamasta kosketuksesta johtuen ien, voivat vähentää merkittävästi todellista käyttöikää. • Syövyttävien kemikaalien osalta, hoajominen voi olla tärkeä huomioon otettava tekijä kemikaaleja koskevilla käsiineiden valinnassa. Ennen käyttöä, on suositeltavaa tarkastaa käsiineet, joita niissä ei ilmene mitään vikoa tai epäilyttäviä vaurioita. Säälyä käsiineet alkuperäisissä suojissa valotta, kuumuudelta ja kosteudelta. Lisäksi erityisesti neopreenikäsiineet on säilytettävä yli 5°C:een lämpötilassa. • Suunniteltu teho voi laskea merkittävästi tuotteiden vanhetessa, jos niitä säilytetään epäasianmukaisissa olosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhtaus, ilmanvaihto, valaistus). • Käsiineitä ei tule käyttää koneistuksen läheisyydessä, johtuen kiinni jäämisen riskistä. • Lämmöllä suojujauvat käsiineet on suunniteltu kuumien osien ajallisesti rajoittuun kosketukseen: tason 1 käsiineet suojujauvat 100 °C asti ja tason 2 käsiineet 250 °C asti. • Käsiineitä ei saa laittaa suoraan kosketukseen avotulen kanssa. • Lämpöleikkoukseen lausa koskee vain käsiineen päällysteilytys osia. • Nitrili- ja lateksipinnoitettujen käsiineiden käyttöä ei suositella henkilöille, jotka ovat yhteydessä dihydrocarbamateille ja/tai litaosille. • Luonnonlatexi- tai lateksipinnoitettuihin käsiineet: käyttää ei suositella henkilöille, jotka ovat yhteydessä luonnonlatexiproteiineille ja luraamille. • Käytä käsiineitä puhtailta ja kuivalla käsillä. • Puhdistaa käsiineet ennen niiden riisumista: Näitä käsiineitä ei voi pestä pesukoneessa. • Käyttö yhteisösuojien liuottimien kanssa: pyyhi kuivalla liinalla. - Käyttö pesuaineiden, happejen, emästen kanssa: huuhtele juoksevalta vedellä ja pyyhi kuivalla liinalla. - Käyttö maalien, musteiden kanssa: puhdistaa sopivaan liuottimeen kostutetuilla liinalla, pyyhi sen jälkeen kuivalla liinalla. - Käyttö kasvisuojeluaineiden kanssa: huuhtele välittömästi laimentamattomalla puhtaan ikaamat käsiineet vedellä ja lisää huuhletuissa ristikussuoneissa. • Huomio: jos käsiineitä on käytetty käsittelemään vaarallisia aineita, niiden ominaisuudet voivat muuttua. Ennen käynnin jatkamista aine käsiineen sisäpuolelta kuivua ja tarkasta, että käsiineet on hyvässä kunnossa. • Jos kaipaat lisätietoja käsiineiden ominaisuuksista, kemiallisesta kestävydestä ja käytöstä, ota yhteys jällemyyjään tai MAPA PROFESSIONAL -tekniisen asiakaspalveluun. • Tietolomake ja EU-valmistusnimekirjassuavakutus ladattavissa osoitteesta [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T: (33) 1 49 64 22 00 - F: (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## GR / ΧΗΜΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΤΟΜΕΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η δήλωση CE στα προϊόντα αυτά υποδηλώνει τη συμμόρφωσή τους προς τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας ως προς την αβίαση, την άνεση και την ανθεκτικότητα. • Γάντια που προορίζονται για προστασία από χημικές ουσίες όπως όξια, βάσεις, απορρυπαντικά, αλκοόλες, κητονικές διαλύτες, πετρελαιοειδείς διαλύτες, αρωματικούς και χλωριωμένους διαλύτες, εντός του ορίου που αναγράφονται στον πίνακα χημικής αντίστασης ή/και από μικροοργανισμούς ή/και για να παρέχουν θερμική προστασία (ζέση ή κρύο) ή/και για προστασία από τη ραδιενεργή μόλυνση ή/και για προστασία από μηχανικούς κινδύνους. Η ανθεκτικότητα στη διάσχιση αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο το υπό διερεύνηση δοκίμιο. • Τα γάντια δεν περιέχουν ουσίες σε ποσότητα που είναι γνωστή ή για τα οποία υπάρχουν υποθέσεις ότι έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγιεινή ή την υγεία του χρήστη υπό προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης. • Τα άτομα τα οποία φέρουν γάντια προστασίας από ηλεκτροστατική εκφόρτιση πρέπει να είναι γεννημένα με κατάλληλο τρόπο, για παράδειγμα χάρη στη χρήση κατάλληλων υποδημάτων. Τα γάντια προστασίας από ηλεκτροστατική εκφόρτιση δεν πρέπει να αποσπαστούν, να ανοιχτούν, να φοριούνται ή να αφαιρούνται με εφελκτική ή εκρηκτική απόδοσή ή/και του χειρισμού εφελκτικών ή εκρηκτικών ουσιών. Οι ηλεκτροστατικές ιδιότητες των γαντιών προστασίας μπορούν να αλλοιωθούν κατά τρόπο επιβλαβή λόγω παλαιότητας, χημικής, μόλυνσης, φθοράς, μπορεί να μην επαρκούν για ευεφλέκτες ατμοσφαιρικές επιπτώσεις με οξυγόνο ή για τις οποίες απαιτούνται πρόσθετες αξιολογήσεις. • Τα γάντια με αριθμό αναφοράς 493 για το χειρισμό φυτογεννητικών προϊόντων πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις διαπερατότητας επιπέδου 2 για τα ακόλουθα προϊόντα: - Ισοπροπανόλη (Διαπερατότητα = 6, Αποικοδόμηση = -13) - Κυκλοεξανόλη (Διαπερατότητα = 3, Αποικοδόμηση = 63) - Ξυλιόλη (Διαπερατότητα = 2, Αποικοδόμηση = 54) • Τα επιπέδα διαπερατότητας που επιτεύχθηκαν δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας, ούτε τη διαφύλαξη μεταξύ δύο γαντιών και καθαρισμό των γαντιών. • Η ηχητική αντίσταση των γαντιών εξαρτάται από τις ερωτησιακές συνθήκες και τη μηχανική μόνωση μόνο από την παλάμη (εκτός από την περιπτώση του το μηκος του μαυικού του γαντιού ήταν μεγαλύτερο ή ίσο με 400 mm ή οποία ελέγχθηκε επίσης) και αφορά μόνο τη χημική διαδικασία της δοκιμής. Ενδέχεται να είναι διαφορετική εάν χρησιμοποιηθεί μίγμα. • Τα γάντια που προστατεύουν ενάντια στη ραδιενεργή μόλυνση, δεν προφυλάσσουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες και δεν έχουν υποβληθεί σε δοκιμή ανοχής σε οξείαση από την επίδραση του όζοντος. Δεν προορίζονται για χρήση σε κλειστή απόμείωση. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν κάτω από τα κυρίως γάντια για τον χειρισμό απόβλητων και για συνίβεις εργασίες καθαριότητας. • Γάντια που προστατεύουν ενάντια στην επαφή με κινδύνους: Τα γάντια που προστατεύουν ενάντια σε χημικές ουσίες, ή για τα γάντια από νιτρόλιο: αποφεύγετε την επαφή με κινδύνους και οργανικές αζωτούχες ενώσεις. • Για τα γάντια από νεοπρέν: αποφεύγετε την επαφή με ορισμένους αρωματικούς και χλωριωμένους διαλύτες. • Για τα γάντια από PVC: αποφεύγετε την επαφή με κινδύνους και αρωματικούς και χλωριωμένους διαλύτες. • Για τα γάντια από Βουτύλιο: αποφεύγετε την παρατεταμένη επαφή με αρωματικούς διαλύτες και υδρογονάνθρακες. • Για τα γάντια από Φλουρελαστομέρες: αποφεύγετε την επαφή με κινδύνους και οξικές ενώσεις. • Για γάντια κατηγορίας III – Προστασία έναντι θανατηφόρων ή μη αναστρεψίμων κινδύνων: Ενότητα D, παρακολουθείται από την ASQUAL-0334. Ενότητα Γ2, παρακολουθείται από την.

## ΟΛΗΓΙΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

Συνιστάται η πραγματοποίηση προκαταρκτικής δοκιμής των γαντιών. Οι πραγματικές συνθήκες χρήσης ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες των δοκιμών «CE» (μηχανικών ή/και χημικού τύπου), να συνάρτηρη με τη θερμοκρασία, την τριβή και τη φθορά. (Δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν στην παλάμη). • Κατά τη χρήση, τα προστατευτικά γάντια ενδέχεται να έχουν μικρότερη αντίσταση ενάντια σε επικίνδυνες χημικές ουσίες λόγω μεταβολής των φυσικών τους ιδιοτήτων. Οι κινήσεις, οι σχισμές, η τριβή και η φθορά που προκαλούνται από τη επαφή με χημικά κ.λ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά την πραγματική ωφέλιμη ζωή. • Για τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η φθορά μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή χημικά ανθεκτικών γαντιών. Συνιστάται να ελέγχετε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα και σπασίρες πριν από τη χρήση. • Τα γάντια πρέπει να διατηρούνται μακριά στη συσκευασία τους, προστατευμένα από το φως, τη θερμότητα και την υγρασία. Πιο συγκεκριμένα, τα γάντια από νεοπρέν πρέπει να φυλάσσονται σε θερμοκρασία άνω των 5°C. • Οι σχεδιαστικές επιδόσεις δεν μπορούν να επηρεαστούν σημαντικά λόγω παλαιότητας, όταν η αποθήκευση των γαντιών γίνεται σε κατάλληλες συνθήκες (υγρασία, θερμοκρασία, καθαριότητα, αερισμός, φωτισμός). • Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κοντά σε μηχανήματα λόγω του κινδύνου παύσεως. • Τα γάντια θερμικής προστασίας είναι κατασκευασμένα για επαφή περιερισμένων διαρκείας με καυτά εξαρτήματα έως 100°C για το επίπεδο 1 και 250°C για το επίπεδο 2. • Μην φέρετε τα γάντια σε απευθείας επαφή με ακαθάρτη φλόγα. Το επίπεδο θερμικών επιδόσεων αφορά μόνο τα επικαλυμμένα τμήματα των γαντιών. • Για τα επιχρισμένα γάντια από νιτρόλιο ή lateξ: δεν συνιστάται η χρήση από άτομα με ευαισθησία στα διαεχρηκτικά ή/και στις διαεχρηκτικές πρωτεΐνες με το οποίο υακρούσθη. Προσοχή: ο καθαρισμός και η χρήση των γαντιών χωρίς την εφαρμογή των συστάσεων οδηγούν μπορεί να μειώσει την απόδοσή τους. • Πριν από τη νέα χρήση, αφαιρέστε το εσωτερικό του γαντιού να στεγνώσει και επιβεβαιώστε την καλή του κατάσταση. • Για περισσότερα πληροφορίες σχετικά με την απόδοση, τη χημική ανοχή και τη χρήση των γαντιών, απευθυνθείτε στον διανομέα σας ή στο Τμήμα Τεχνικής Εμπειρικής Πελατών της MAPA PROFESSIONAL. • Η Αλήγη του φυλασίου οδηγίων και της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι εφική από τον ιστότοπο [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T: (33) 1 49 64 22 00 - F: (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## HR / GAMA KEMIJSKA ZAŠTITA PODRUČJE PRIMJENE

Postavljane CE oznake na te proizvode znači da oni udovoljavaju zahtjevima predviđenim direktivom 2016/425 EZ koji se odnose na osobnu zaštitnu opremu u pogledu sigurnosti, udobnosti i trajnosti. • Rukavice namijenjene zaštiti od brojnih kemijskih proizvoda kao što su kiseline, lužine, deterdženti, alkoholi, ketonska otapala, naftna otapala, aromati i klor u granicama ograničenja navedenih u tablici permeacije i/ili zaštiti od mikroorganizama i/ili topilnoj zaštiti i/ili zaštiti od radioaktivne kontaminacije i/ili mehaničkoj zaštiti. Otpornost na prodor virusa procijenjena je samo u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitivani uzorak. • Rukavice ne sadrže kvart i razmatra za koje je poznato ili se sumnja da imaju štetne učinke na higijenu ili zdravlje korisnika u predviđenim uvjetima uporabe. • Osoba koja nosi rukavice za zaštitu od elektrostatičkih izboja mora biti pravilno uzemljena, primjerice tako da ima odgođavajuće cijele. Rukavice za zaštitu od elektrostatičkih izboja ne smiju se vaditi iz ambalaze, otvarati, prilagođavati ili koristiti u zapaljivim ili eksplozivnim okruženjima, ili za rukovanje zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica mogu se promijeniti na predviđeni način zbog starosti, nošenja, kontaminacije ili propadanja; možda nisu prikladne za rukovanje okruženja s više kisika pa je u tom slučaju potrebna dodatna procjena. • Rukavice s oznakom 493 za rukovanje fitosanitarnim tvarima imaju minimalnu 2. razinu permeacije za slijedeće proizvode: • Izopropanol (Propadanje = 13, Permeacija = 6) - Cikloheksanon (Propadanje = 63, Permeacija = 3) - Kiselin (Propadanje = 54, Permeacija = 2) • Dobivene razine propusnosti ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, niti razlikovanje između mjesevnih i čistih kemikalija. • Otpornost na kemikalije procijenjena je pod laboratorijskim uvjetima od uzoraka koji su uzeti s dlana (osim gdje je dužina rukava rukavice bila veća ili jednaka 400 mm, to je također provjereno) i odnosi se samo na kemijski subjekt testa. To može biti drugačije ako se koristi u mješavini. • Rukavice za zaštitu od radioaktivne kontaminacije ne štite od ionizirajućih zračenja i nisu ispitane na puknuća pod djelovanjem ozona. One nisu zamislive za upotrebu u zatvorenom prostoru. Mogu se upotrebljavati ispod rukavica za rukovanje otpadom i za radove na tekućem čišćenju. • Rukavice sadrže prirodnu gumu: izbjegavajte dodir s uljima, naftnim otapalima, aromata i klorom. • Za rukavice iz nitrila: izbjegavajte dodir s ketonima i proizvodima organskog dušika. • Za rukavice iz neoprena: izbjegavajte dodir s uljima, naftnim otapalima, aromata i klorom. • Za rukavice iz PVC-a: izbjegavajte dodir s ketonima, aromatskim otapalima i klorom. • Za rukavice iz butila: izbjegavajte produljeni dodir s aromatskim otapalima i ugljikovodinicima. • Za rukavice iz fluor elastomera: izbjegavajte dodir s ketonima i acetatima. • Za rukavice kategorije III – zaštita od pada ili nepovratne opasnosti: Modul D, nazidre ASQUAL - 0334. Modul C2, nazidre CTC - 0075.

## UPUTE ZA SKLADIŠTENJE I UPOTREBU

Preporučuje se provesti prethodnu provjeru rukavica. Uvjeti uporabe mogu se razlikovati od onih u ispitivanim tipovima (CE) i posebnih mehaničkih i/ili kemijskih, u pogledu temperature, habanja i razgrađivanja. (Testiranje provedeno na dlanu) Prilikom uporabe, zaštitne rukavice mogu osigurati manju otpornost na opasne kemikalije zbog mijenjanja njihovih fizičkih svojstava. Kretnje, rascepi, trenje ili propadanje koji su uzrokovani kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti stvarni uporabi vijek trajanja. • Za korozivne kemikalije, propadanje može biti najbitniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Prije uporabe preporučuje se da se rukavice pregledaju kako bi se osiguralo da ne pokazuju nikakav defekt ili nedostatak. • Rukavice čuvati u njihovom omotu zaštićene od svjetla, topline i vlage; dodatno kod rukavica iz neoprena, na temperaturi iznad 5°C. • Stajanje ne utječe znatno na izvjetnost proizvoda kada se skladište u odgođavajućim uvjetima (vlaga, temperatura, čistoća, ventilacija, osvjetljenje). • Rukavice ne treba koristiti u blizini strojeva zbog postojanja opasnosti od uklještenja. • Rukavice za zaštitu od topline namijenjene su kontaktu ograničenog trajanja s vrućim predmetima do 100°C za razine 1 i 250°C za razine 2. • Ne stavljajte rukavice u izvadni dio u otvorenom plamenom. Razina toplinske učinkovitosti odnosi se samo na premazane dijelove rukavica. • Upotreba rukavica koje sadrže nitril ili lateks ne preporučuje se osobama osjetljivim na diokarbamate i/ili tiazole. • Za rukavice koje sadrže prirodnu gumu ili mješavinu s prirodnom gumom: ne preporučuje se upotreba osobama osjetljivim na proteine prirodne gume i na liuram. • Rukavice stavljajte na čiste i suhe ruke. • Očistite rukavice prije skladijanja. Ove rukavice nisu prikladne za upotrebu u kombiniranim otapalima: obrišite suhom tkaninom. • Upotreba s deterdžentima, kiselinama, lužinama: temeljito isperite tekućom vodom i obrišite suhom tkaninom. • Upotreba s bojama, lantama: obrišite tkaninom navlaženom odgođavajućim otapalom, zatim obrišite suhom tkaninom. • Upotreba fitosanitarnih proizvoda: zaprljane rukavice odmah operite proizvodom koji nije razrijeđen vodom i vodu ispiranja stavite u tekućinu za raspršivanje. • Pažnja: čišćenje kao i upotreba rukavica koje nisu predviđene mogu izmijeniti njihovu učinkovitost. • Ostavite unutrašnjost rukavice da se osuši i prije ponovne uporabe provjerite je li u dobrom stanju. • Za više informacija o učinkovitosti, kemijskoj otpornosti i upotrebi rukavica, obratite se svom distributeru ili tehničkoj službi za korisnike tvrtke MAPA PROFESSIONAL. • Informativna obavijest i EU izvjava o sukladnosti za preuzimanje na [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

## LT / APSAUGA NUO CHEMIJŲ MEDŽIAGŲ NAUDOJIMAS

Ant šlij gaminių esantis „CE“ ženklas reikškia, kad jie atitinka reglamento ES 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus dėl jų nekenksmingumą, patogumą ir tvirtumą. • Pirštinės, skirtos apsaugoti nuo pavojingų medžiagų, pavyzdžiui, rūgščių, šarmių, ploviklių, alkoholių, ketonų tirpalų, naftinių tirpalų, aromatinių junginių ar chloro, nevirsiantį skverbes lėtelėse nurodytu apibrėžimu, ir (arba) nuo mikroorganizmų, ir (arba) šiluminę apsaugą (nuo karščio arba šalčio), ir (arba) nuo radioaktyviosios taršos ir (arba) mechaninė apsaugą. Atparumas praskisverkimui buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir taikomas tik mėgintuvėliu, su kuriuo buvo atliktas bandymas. • Pirštinės nėra žinomų ar spėjamų kiekių medžiagų, galinčių pakelti naudotojo higienai ar sveikatai įprastoms naudojimo sąlygomis. • Elektrositinių rūdų išskaidančias apsaugines pirštinės dėvintis asmuo turi būti tinkamai įžemintas, pvz., avėti tinkamus batus. Elektrositinių rūdų išskaidančių apsauginių pirštinų neturėtų būti naudojami otapalams. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kurią reikia papildomai įvertinti. • Pirštinės (493), skirtos darbu su fitosanitarijos produktais, atitinka minimalius 2-o lygio reikalavimus sunkumais siems produktams: - izoproplio alkoholiui (sunkinimas = 6), blogėjimas = -13) - cikloheksanonui (sunkinimas = 3), blogėjimas = 63) - ksilenui (sunkinimas = 2), blogėjimas = 54) • Gautas praskisverkimu lygis nesunkiai realios apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtingu tarp mišinių ir grynu chemiųjų medžiagų. • Cheminis atsparumas įvertintas laboratorinėmis sąlygomis naudojant mėsinis, išsiskyrus atvėsus iki 0000. Negalima naudoti pat būvimo, neturinti detektoriaus ar sprogstamosios medžiagos. Apsauginių pirštinų elektrositatinėms sąvayėms neigiamas įtakos gali turėti senėjimas, nusidėvėjimas, užterštumas ir sugadinimas; jų teikiamos apsaugos gali nepakakti esant deguonies prisotintoje degioje aplinkoje, kuri

**RO / GAMA DE PROTECȚIE CHIMICĂ DOMENIU DE UTILIZARE**

Prezența marcului CE pe aceste produse arată că acestea îndeplinesc cerințele prevăzute prin Regulamentul UE 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție în ceea ce privește siguranța, confortul și fiabilitatea. • Mănuși destinate protecției împotriva produselor chimice, cum ar fi acizi, baze, detergenți, alcoolii, solvenți cetonici, solvenți petrolieri, aromatiți și clorurați în limita restricțiilor indicate în tabelul de permeabilitate și/sau împotriva microorganismelor și/sau pentru protecție termică (la cald sau la rece) și/sau împotriva contaminării radioactive și/sau pentru protecție mecanică. • Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și nu se referă decât la erupțiile de sare fidele obiective. • Mănușile nu conțin substanțe în concentrații deosebite ale otrăvitoare, cunoscute sau se suspectează că pot avea efecte nefaste asupra igienei și a sănătății utilizatorilor în condițiile de utilizare prevăzute. • Persoana care poartă mănuși de protecție disipative electrostatice trebuie să fie împământată corect, de exemplu, purtând pantofi adecvați. • Mănușile de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie scoase din ambalaj, nici deschise, ajustate sau îndepărtate în atmosfere inflamabile sau explozive sau în cazul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ de învechire, uzură, contaminare și degradare; acestea pot să nu fie suficiente pentru atmosfere împozițiile cu oxigen pentru care sunt necesare evaluări suplimentare. • Mănușile cu nr. de referință 493 pentru manipulare produselor fitosanitari îndeplinesc cerințele minime de permeabilitate de nivel 2 pentru următoarele produse: - Izopropanol (permeabilitate = 6, degradare = -13) - Ciclohexanonă (permeabilitate = 3, degradare = 63) - Xilen (permeabilitate = 2, degradare = 54) • Nivelurile de permeabilitate constatate nu reflectă durata efectivă a protecției la locul de muncă, nici nu face distincție între amestecuri și substanțe chimice pure. • Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator, pe mostre de material de la palmă (cu excepția lungimea mănușii a fost mai mare sau egală cu 400 mm și a fost și ea testată) iar se referă doar la partea chimică a testelor. Lucrurile trebuie să se facă cu atenție și să se folosească mănușile de protecție împotriva contaminării radio-active nu oferă protecție împotriva radiațiilor ionizante și nu au fost supuse testului de rezistență la fisurare sub acțiunea ozonului. Nu sunt concepute pentru a fi utilizate în incinte de izolare. Acestea pot fi folosite în sub-mănuși pentru manipulare deseurilor și pentru lucrările curente de curățare. • Mănușile cu continut de latex natural: evitați contactul cu uleiuri, solvenți petrolieri, aromatiți sau clorurați. • Pentru mănușile din nitril: evitați contactul cu cetonole și produsele organice azotate. • Pentru mănușile din neopren: evitați contactul cu anioni solvenți aromatiți și clorurați. • Pentru mănușile din PVC: evitați contactul cu cetonole și solvenți aromatiți și clorurați. • Pentru mănușile din butil: evitați contactul prelungit cu solvenții aromatiți și cu hidrocarburi. • Pentru mănușile din fluorelastomer: evitați contactul cu cetonole și acizii. • Pentru mănușile de categorie III - Protecția împotriva pericolelor fatale sau ireversibile: Modulul D, monitorizat de ASQUAL - 0334. Modulul C2, monitorizat de CTC - 0075.

**INSTRUCȚIUNI DE PĂSTRARE ȘI DE UTILIZARE**

Se recomandă testarea prealabilă a mănușilor, condițiile reale de utilizare putând fi diferite de cele ale testelor de tip CE (mai ales mecanice și/sau chimice), în funcție de temperatură, abraziune și degradare. (Teste efectuate pe partea inferioară a mănușii) • Mănușile pot oferi o rezistență mai mică la substanțele chimice periculoase, din cauza modificării proprietăților lor fizice. Miscările, sfârșierile, frecarea sau degradarea provocată de contactul cu substanțele chimice pot reduce în mod semnificativ durata efectivă de viață. • În cazul substanțelor chimice corozive, degradarea poate fi considerată factorul cel mai important atunci când se aleg mănușile anti-chimice. Înainte de utilizarea se recomandă ca mănușile să fie verificate pentru a nu prezenta vreun defect sau imperfecțiune. • Păstrați mănușile în ambalaj, ferit de lumină, de căldură și de umiditate. Mai exact, în cazul mănușilor de neopren, la o temperatură peste 5°C. • Performanțele de proiectare nu pot fi afectate în mod semnificativ prin îmbătrânire, atunci când mănușile sunt depozitate în condiții adecvate (umiditate, temperatură, curățenie, ventilare, iluminare). • Aceste mănuși nu trebuie utilizate în preajma mașinilor deoarece există riscul să fie prinse. • Mănușile de protecție termică sunt concepute pentru un contact de durată limitată cu piesele calde până la 100°C pentru un nivel 1 și 250°C pentru un nivel 2. • Nu puneți mănușile în contact direct cu surse de foc deschis. Nivelul de performanță termică se aplică doar părților opacite cu membrană ale mănușii. • Nu se recomandă utilizarea de către persoane cu sensibilitate la diiocarbamați și/sau la tiazol pentru mănușile învelite cu nitril sau latex. • Pentru mănușile învelite din latex natural sau latex natural mixat: nu se recomandă utilizarea de către persoane cu sensibilitate la proteinele conținute în latexul natural și la tiuram. • Purați mănușile pe mâini curate și uscate. • Curățați mănușile înainte de a le da jos: Aceste mănuși nu pot fi spălate în mașina de spălat rufe. • Utilizare cu solvenți compatibili: ștergeți cu o cârpă moale; - utilizare cu detergenți, acizi, produse alcaline: clătiți abundent sub jet de apă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată; - utilizare cu vopsele, cernele: curățați cu o cârpă înmuiată în solventul corepunător, apoi ștergeți cu o cârpă uscată. - utilizare produselor fitosanitari: clătiți imediat mănușile murdare produs nediluat cu apă și introduceți apa de împănare în lichidul de pulverizare. • Atenție: curățarea sau utilizarea nerecomandată a mănușilor poate altera nivelurile de performanță. • Lăsați interiorul mănușii să se usuce și verificați starea sa înainte de reutilizare. • Pentru mai multe informații privind performanțele, rezistența chimică și utilizarea mănușilor, adresăți-vă distribuitorului sau Serviciului tehnic pentru clienți MAPA PROFESSIONAL. • Nota informativă și declarația de conformitate UE pot fi descărcate de la adresa [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

**SI / ZA KEMICNO ZASCITO PODROČJE UPORABE**

Naměstitev oznake CE na te izdelke pomeni, da izpolnjujejo zahteve, ki jih določa uredba EU 2016/425 za osebno zaščitno opremo na področju varnosti, udobja in trdnosti. • Rokavice, namenjene za zaščito pred kemikalijami, kot so kisline, baze, detergenți, alkoholi, ketonska topila, petroleje, aromatska in klorirana topila v mejah omejitev, navedenih v preglednici prepustnosti, in/ali pred mikroorganizmi in/ali toplotno zaščito (vročina ali mraz) in/ali pred radioaktivno kontaminacijo/in/ali mehansko zaščito. Odpornost na penetracijo je bila ovrednotena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preizkušni vzorec. • Rokavice ne vsebujejo snovi v kolonih, za katere je znano ali domnevno, da imajo škodljive učinke na higieno ali zdravje uporabnika v predvidenih pogojih uporabe. • Oseba, ki nosi rokavice za zaščito pred elektrostatično razelektrizirujo, mora biti primerno ozemljena, na primer z ustreznimi števili. Rokavice za zaščito pred elektrostatično razelektrizirujo ne smete vzeti iz embalaže, jih odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih ali pri ravnanju z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti zaščitnih rokavic lahko negativno vplivajo staranje, obraba, onesaženje in propadanje; rokave ne bodo zadostovale za uporabo v vnetljivih ozračjih, obogatjenih s kisikom, za katere so potrebne dodatne ocene. • Rokavice z referenčno številko 493 za ravnanje s fitosanitarnimi proizvodi izpolnjujejo zahteve za minimalno raven 2 za naslednje proizvode: - Izopropanol (permeacija = 6, degradacija = -13) - Cikloheksanon (permeacija = 3, degradacija = 63) - Xilen (permeacija = 2, degradacija = 54) • Prilobjene stopnje prepustnosti ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu niti razlikovanja med mešanici in čistimi kemikalijami. • Odpornost na kemikalije je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih iz vzorcev, vzeti samo z diani (preverjena je bila tudi v primerih, kjer je bila dolžina manšete večja ali enaka kot 400 mm) in se nanaša samo na kemično vsebino testa. Če se uporabljajo v mešanici, je lahko drugačna. • Zaščitne rokavice pred radioaktivno kontaminacijo ne ščitijo pred ionizirajočim sevanjem in niso bile prekušene za odpornost proti ozonskemu pokanju. Niso zasnovane za uporabo v zadrževalnem hramu. Lahko se uporabljajo kot področjevarne pri ravnanju z odpadki in rednem čiščenju. • Rokavice, ki vsebujejo naravni lateks: izogibajte se stiku z oji ter oglikovodikovimi, aromatskimi in kloriranimi topili. • Pri rokavicah iz nitrila: izogibajte se stiku s ketoni in dušikovimi organskimi spojinami. • Pri rokavicah iz neoprena: izogibajte se stiku z nekaterimi aromatskimi in kloriranimi topili. • Pri rokavicah iz PVC-ja: izogibajte se stiku s ketoni ter z aromatskimi in kloriranimi topili. • Pri rokavicah iz butila: izogibajte se dolgotrajnemu stiku z aromatskimi in kloriranimi topili. • Pri rokavicah iz fluorelastomera: izogibajte se stiku s ketoni in acetati. • Za rokavice III. kategorije – zaščita pred smrtnimi ali ireverzibilnimi nevarnostmi: Modul D, spremlja ASQUAL – 0334. Modul C2, spremlja CTC – 0075.

**NAVODILA ZA SHRANJEVANJE IN UPORABO**

Priporočljivo je, da rokavice predhodno prekusite, saj se dejanski pogoji uporabe lahko razlikujejo od preskusov tipa »CE« (zlasti mehanskih in/ali kemičnih) glede na temperaturo, abrazijsko in poškodbo. (Testi, izvedeni na diani) • Zaradi spremembe fizikalnih lastnosti so zaščitne rokavice ob uporabi manj odporne na nevarne kemikalije. • Gibi, raztrzi, trenje ali preprevanje zaradi stika s kemikalijami deli, lahko bistveno skrajšajo življenjsko dobo. • Pri delu z jedrkimi kemikalijami, je preprevanje najpomembnejši faktor pri izbiri rokavic, odpornih na kemikalije. • Pred uporabo se priporoča pregled rokavic da ne kažejo znakov pomanjkljivosti ali nepravilnosti. • Rokavice hranite v originalni embalaži, zaščitene pred svetlobo, toplojo in vlago. • Če zlasti rokavice iz neoprena hranite pri temperaturi, višji od 5°C. • Če so rokavice shranjene v ustreznih pogojih (vlaga, temperatura, čistota, prezračevanje, osvetlitev), naj staranje ne bi vplivalo na učinkovitost njihovega delovanja. • Rokavice se ne smejo uporabljati v bližini strojev zaradi nevarnosti zagotovitve. • Rokavice s termično zaščito so zasnovane za kratkotrajnen stik z vročimi kosi do 100°C za stopnjo 1 in 250°C za stopnjo 2. • Poškodbe, da rokavice ne bodo v neposrednem stiku z odprtim ognjem. Staranje temperature, vlažnosti, svetlobe, toplote, vlage, • Uporabite rokavice za zaščito pred vročimi kosi ali lateksom, ni priporočljiva pri ljudeh, občutljivih na diiocarbamate in/ali tiazole. • Pri rokavicah, prevlečenih z naravnimi ali naravnim mešanjem lateksom: ni priporočljivo za uporabo pri ljudeh, občutljivih na beljakovine naravnega lateksa in na tiuram. • Rokavice nosite na čistih in suhih rokah. • Očistite rokavice, preden jih snamete: Te rokavice niso namenjene pranju v pralnem stroju. • Uporaba s kompatibilnimi topili: rokavice obrišite s suho krpo. • Uporaba s čistili, kislinami, alkalinimi izdelki: rokavice obilno izperite pod tekočo vodo in jih nato obrišite s suho krpo. • Uporaba z barvami, pigmenti, črnili: rokavice očistite s krpo, prepojeno z ustreznim topilom, nato pa jih obrišite s suho krpo. • Uporaba fitofarmaceutskih sredstev: rokavice, onesažene z nerazredčenim proizvodom, lahko sprati z vodo in v tekočino za pršenje dodati vodo za izplakovanje. • Pozor: čiščenje in uporaba rokavic, nasplošno s priporočilom lahko spreminjata njihovo učinkovitost. • Pred ponovno uporabo počakajte, da se osuši notranjost rokavic, in preverite njihovo stanje. • Za več informacij o učinkovitosti, kemijski odpornosti in uporabi rokavic se obrnite na prodajalca ali tehnično podporo za kupce MAPA PROFESSIONAL. • Informativno obvestilo in izjavo EU o skladnosti lahko prenesete na spletni strani [www.mapa-pro.hu](http://www.mapa-pro.hu)

MAGYARORSZÁG MAPA PROFESSIONAL SOKE Hungaria Kft. - 9228 Halaszi Győri út 1./Pf.6  
Tel: (36) 30 419 2600 - Fax: (36) 96 573 212. [www.mapa-pro.hu](http://www.mapa-pro.hu)

**SK / CHEMICKÁ OCHRANA RUK OBLASTI POUŽÍVANIA**

Označení CE na těchto výrobkách znamená, že výrobky vyhovují požadavkům uvedeným v nařízení EU 2016/425 o osobních ochranných prostředcích týkajících se neškodnosti, pohodlí a pevnosti. • Rokavice určené na ochranu proti chemikáliám, ako sú kyseliny, zásady, čistiaci prostriedky, alkoholy, ketónové rozpúšťadlá, ropné, aromatické a chlorované rozpúšťadlá v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii, a/alebo na mechanickú ochranu. Odolnosť voči penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzorky boli ověřované v rámci obmedzení uvedených v tabuľke priepustnosti a/alebo proti mikroorganizmom, a/alebo na tepelnú ochranu (pred horúcimi alebo studenými predmetmi), a/alebo proti rádioaktívnej kontaminácii,

## GB / CHEMICAL RANGE FIELD OF APPLICATION

The CE marking on these products means that they meet the requirements of EU Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment concerning protection, comfort and strength. Gloves meet the requirements (innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed) of the PPE regulation 2016/425. The CE marking (module B) was issued by CTC notified body 0075. For the gloves which meet the requirements of PPE regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB, the UKCA marking was issued by SATRA Technology Centre Ltd (AB0321). • Gloves for protection against chemicals such as acids, bases, detergents, alcohols, solvents, petroleum products, etc. • The chemical resistance was evaluated under laboratory conditions within the limits of the restrictions specified in the chemical resistance table and/or against microorganisms and/or to provide thermal protection (hot or cold) and/or against radioactive contamination and/or against mechanical risks. Resistance to the penetration was evaluated under laboratory conditions and only concerns the test specimen under investigation. • The gloves do not contain substances at levels such as are known or suspected to have harmful effects on the hygiene or health of the user under foreseeable conditions of use. • The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves must be suitably connected to the ground, for example by wearing appropriate footwear. The electrostatic protective gloves must not be removed from their packaging, opened, adjusted or removed in flammable or explosive atmospheres, or when handling flammable or explosive substances; The electrostatic properties of the protective gloves may be adversely affected by ageing, wear, contamination and degradation. They may not be suitable for use in oxygen-enriched flammable atmospheres which require further assessment. • Gloves with reference 493 for handling phytosanitary products meet the minimum level 2 permeation requirements for the following products: - Isopropanol (Permeation = 6, Degradation = -13) - Cyclohexanone (Permeation = 3, Degradation = 63) - Xylene (Permeation = 2, Degradation = 54) • The permeation tests were carried out on the cuticle and the epidermis of the hand. The chemical resistance was evaluated under laboratory conditions from samples taken from the palm (except where the length of the sleeve of the glove was greater than or equal to 400 mm was also checked) and only concerns the chemical subject of the test. It can be different if it is used in a mixture. • Gloves giving protection from radioactive contamination do not protect from ionising radiation and have not undergone the stress crack resistance test under the effect of ozone. They are not designed to be used in containment enclosures. They may be used as an under-glove for handling waste and for routine cleaning work. • Gloves containing natural latex, avoid contact with oils and petroleum, aromatic or chlorinated solvents. • For nitrile gloves: avoid contact with ketones and aromatic solvents, avoid contact with aromatic and chlorinated solvents. • For PVC gloves: avoid contact with ketones and aromatic or chlorinated solvents. • For Butyl gloves: avoid prolonged contact with aromatic solvents and hydrocarbons. • For fluoroelastomer gloves: avoid contact with ketones and acetates. • For category III gloves - Protection against fatal or irreversible hazards: Module D, monitored by ASQUAL- 0334. Module C2, monitored by CTC - 0075. • For category III gloves - Protection against fatal or irreversible hazards: Module D, monitored by SATRA UK - 0321.

## INSTRUCTIONS FOR STORAGE AND USE

It is recommended that you pre-test the gloves as the actual workplace conditions of use may differ from those of the CE type tests (in particular mechanical and/or chemical), according to temperature, abrasion and degradation. (Tests carried out on the palm) • When used, protective gloves may offer less resistance to dangerous chemicals due to the alteration of their physical properties. The movements, rips, friction or degradation caused by contact with chemicals, etc. can significantly reduce the actual useful life. • For corrosive chemicals, degradation may be the most important factor to be considered when choosing chemical resistant gloves. Before use, it is recommended to inspect the gloves to ensure they do not show any defect or imperfection. • Store the gloves in their original packaging away from light, heat and humidity; in particular, neoprene gloves should be stored at a temperature above 5°C. The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, etc.) and discard any gloves with defects before use. • The design performances are not significantly affected by ageing if the gloves are stored in the appropriate conditions (humidity, temperature, cleanliness, ventilation, lighting). • Gloves should not be used near machines due to the risk of entrapment. • Thermal protection gloves are designed for limited handling of hot parts up to temperatures of 100°C for a level 1 and 250°C for a level 2. • Do not put the gloves in direct contact with an open flame. The thermal performance level only applies to the coated parts of the glove. • Nitrile or latex coated gloves are not recommended for use by those sensitive to dithiocarbamates and/or thiazoles. • For gloves coated in natural latex or natural blended latex: not recommended for use by those sensitive to natural latex and thiuram. • Make sure that hands are clean and dry before putting the gloves on. • Clean the gloves before removing them. These gloves are not machine washable. - Use with solvents (dilutants, etc.) wipe with a dry cloth. - Use with detergents, acids or alkaline products: rinse thoroughly with running water and wipe with a dry cloth. - Use with paints and inks: clean with a cloth soaked in a suitable solvent, then wipe using a dry cloth. - Use with phytosanitary products: Using water, immediately wash gloves contaminated with undiluted product. Then add the resulting rinse water to the container holding the chemical spray. • Caution: improper use of the gloves or cleaning them in a way that is not specifically recommended can alter their performance levels. • Ensure the inside of the gloves is dry and that they are in good condition before reusing them. • For more information about the performance levels, chemical resistance and usage of the gloves, please contact your distributor or MAPA PROFESSIONAL Technical Customer Support. • Information leaflet and EU/UKCA Declaration of Conformity can be downloaded from [www.mapa-pro.co.uk](http://www.mapa-pro.co.uk)

MAPA SPONTEX UK Ltd Berkeley Business Park Wainwright Road, Worcester WR4 9ZS  
T: (44) 1 905 450300 - F: (44) 1 905 450350 - DG 1 905 450360. [www.mapa-pro.co.uk](http://www.mapa-pro.co.uk)

## FR / GAMME CHIMIQUE DOMAINE D'UTILISATION

L'apposition du marquage CE sur ces produits signifie qu'ils satisfont aux exigences prévues par le règlement UE 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle concernant l'innocuité, le confort et la solidité. • Gants destinés à la protection contre les produits chimiques tels qu'acides, bases, détergents, alcools, solvants cétoniques, solvants pétroliers, aromatiques et chlorés dans la limite des restrictions indiquées dans le tableau de perméation et/ou contre les micro-organismes et/ou à la protection thermique (chaud ou froid) et/ou contre la contamination radioactive et/ou à la protection mécanique. La résistance à la pénétration a été évaluée dans les conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. • Les gants ne contiennent pas de substances à des taux tels qu'ils soient connus ou suspectés pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans un mélange. • Les gants de protection contre la contamination radioactive ne protègent pas de la dissipation électrostatique doit être reliée à la terre de manière appropriée, par exemple grâce au port de chaussures adaptées. Les gants de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être sortis de leur emballage, ni être ouverts, ajustés ou retirés dans des atmosphères inflammables ou explosives, ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent être modifiées de manière préjudiciable par le vieillissement, le porter, une contamination et une dégradation; elles peuvent ne pas être suffisantes pour des atmosphères inflammables enrichies en oxygène pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. • Le gant de référence 493 pour la manipulation de produits phytosanitaires répond aux exigences de perméation de niveau 2 minimum pour les produits suivants: - Isopropanol (Perméation = 6, Dégradation = -13) - Cyclohexanone (Perméation = 3, Dégradation = 63) - Xylène (Perméation = 2, Dégradation = 54) • Les niveaux de perméation obtenus ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. • La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume (à l'exception des cas où la manchette de gant de longueur supérieure ou égale à 400 mm a aussi été contrôlée) et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. • Les gants de protection contre la contamination radioactive ne protègent pas des radiations ionisantes et n'ont pas subi le test de résistance à la fissuration sous l'action de l'ozone. Ils ne sont pas conçus pour être utilisés en enceintes de confinement. Ils peuvent être utilisés en sous gant pour la manipulation de déchets et pour des travaux courant de nettoyage. • Gants contenant du latex naturel: éviter le contact avec les huiles, solvants pétroliers, aromatiques et chlorés. • Pour les gants en nitrile: éviter le contact avec les cétones et produits organiques azotés. • Pour les gants en néoprène: éviter le contact avec certains solvants aromatiques et chlorés. • Pour les gants en PVC: éviter le contact avec les cétones et les solvants aromatiques et chlorés. • Pour les gants en fluoroélastomère: éviter le contact avec les cétones et les hydrocarbures. • Pour les gants en fluoroélastomère: éviter le contact avec les cétones et les acétates. • Pour les gants de catégorie III - Protection contre les risques mortels ou irréversibles: Module D, suivis par l'ASQUAL-0334. Module C2, suivis par le CTC - 0075.

## INSTRUCTIONS DE STOCKAGE ET D'UTILISATION

Il est recommandé de procéder à un essai préalable des gants, les conditions réelles d'utilisation pouvant différer de celles des essais «CE» de type (en particulier mécanique et/ou chimique), en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. (Tests effectués dans la paume) • Lorsque ils sont usagés, les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, en raison de l'altération de leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc. peuvent réduire de manière significative la durée d'utilisation. • Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Avant utilisation, il est recommandé d'inspecter les gants afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut ou imperfection. • Conserver les gants dans l'emballage à l'abri de la lumière, de la chaleur et de l'humidité; plus particulièrement, dans le cas des gants en néoprène, à une température supérieure à 5°C. • Les performances de conception ne peuvent être affectées de manière significative par le vieillissement lorsque les gants sont stockés dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, éclairage). • Les gants de protection contre la contamination radioactive ne protègent pas des radiations ionisantes et n'ont pas subi le test de résistance à la fissuration sous l'action de l'ozone. Ils ne sont pas conçus pour être utilisés en enceintes de confinement. Ils peuvent être utilisés en sous gant pour la manipulation de déchets et pour des travaux courants de nettoyage. • Gants contenant du latex naturel et/ou des thiazoles pour les gants enduits de latex. • Pour les gants enduits de latex naturel ou latex naturel mixé: usage déconseillé aux sujets sensibles aux protéines du latex naturel et au thiuram. • Porter les gants sur des mains propres et sèches. • Nettoyer les gants avant de les retirer. Les gants ne sont pas lavables en machine. • Utilisation avec les solvants compatibles: essuyer avec un chiffon sec. • Utilisation avec des détergents, acides, produits alcalins: rincer abondamment à l'eau courante et essuyer avec un chiffon sec. • Utilisation avec des peintures, encres: nettoyer avec un chiffon imbibé du solvant approprié puis essuyer avec un chiffon sec. • Utilisation de produits phytosanitaires: laver immédiatement les gants souillés par du produit non dilué avec de l'eau et introduire l'eau de rinçage dans le liquide de pulvérisation. • Attention: un nettoyage ainsi qu'une utilisation non recommandés des gants peuvent altérer les niveaux de performance. • Laisser sécher l'intérieur du gant et vérifier son bon état avant réutilisation. • Pour plus d'information sur les performances, la résistance chimique et l'utilisation des gants, merci de vous adresser à votre distributeur ou au Service Technique Clients MAPA PROFESSIONAL. • Notice d'information et déclaration de conformité UE à télécharger sur [www.mapa-pro.fr](http://www.mapa-pro.fr)

MAPA S.A.S. Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T: (33) 1 49 64 22 00 - F: (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.fr](http://www.mapa-pro.fr)

## DE / CHEMIKALIENSCHUTZ ANWENDUNGSBEREICH

Das Anbringen der CE-Kennzeichnung auf diesen Produkten bedeutet, dass sie die Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 für persönliche Schutzausrüstungen in Bezug auf Sicherheit, Komfort und Festigkeit erfüllen. • Handschuhe zum Schutz vor Chemikalien wie Säuren, Basen, Reinigungsmitteln, Alkoholen, Ketonlösungen, Petroleum, aromatischen und chlorierten Lösungsmitteln innerhalb der Grenzen der in der Permeationsabelle angegebenen Beschränkungen und/oder vor Mikroorganismen und/oder thermischer Schutz (Hitze oder Kälte) • Gdove für den Schutz vor radioaktiver Kontamination und/oder mechanischer Schutz. Die Eindringresistenz wurde unter Laborbedingungen mit verschiedenen Substanzen getestet. • Die Handschuhe enthalten keine Substanzen in Mengen, von denen bekannt ist oder angenommen wird, dass sie unter vorhersehbaren Einsatzbedingungen schädliche Auswirkungen auf die Hygiene oder Gesundheit des Benutzers haben. • Eine Person, die Handschuhe zur Ableitung von elektrostatischer Entladung trägt, muss sich in geeigneter Weise erden, beispielsweise durch das Tragen von entsprechendem Schuhwerk. Die Schutzhandschuhe für elektrostatische Entladungen dürfen in brand- oder explosionsgefährdeter Umgebung oder beim Umgang mit entzündlichen oder explosiven Substanzen weder aus der Verpackung genommen, noch geöffnet oder an- oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch das Tragen, Verschmutzung oder Beschädigung nachteilig verändert werden; sie sind möglicherweise nicht ausreichend für entzündliche, sauerstoffangereicherte Umgebungen, für die zusätzliche Prüfungen erforderlich sind. • Handschuhe nach der Nummer 493 für den Umgang mit Pflanzenschutzmitteln erfüllen die Mindest- Permeationsanforderungen der Stufe 2 für die folgenden Produkte: - Isopropanol (Permeation = 6, Degradation = -13) - Cyclohexanon (Permeation = 3, Degradation = 63) - Xylol (Permeation = 2, Degradation = 54) • Die erhaltenen Permeationsniveaus geben weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Unterscheidung zwischen Mixturen und reinen Chemikalien wieder. • Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen durch ausstrichartige Versuchsverfahren ermittelte Proben bewertet (außer in Fällen, wo die Länge der Manschette des Handschuhs größer oder gleich 400 mm war, wurde dies ebenfalls überprüft) und bezieht nur die chemische Substanz des Tests. Dieser kann anders ausfallen, falls es in einer Mischung verwendet wird. • Schutzhandschuhe für radioaktive Kontamination schützen nicht vor ionisierender Strahlung und sind keinem Rissbeständigkeitstest unter Ozonwirkung unterzogen worden. Sie sind nicht für den Einsatz in Sicherheitsbehältern konzipiert. Sie können für den Umgang mit Abfällen und gängige Reinigungsarbeiten als Unterhandschuhe verwendet werden. • Naturlatex enthaltene Handschuhe: Kontakt mit Öl, ölhaltigen, aromatischen und chlorierten Lösungsmitteln vermeiden. • Nitrilhandschuhe: Kontakt mit Ketonen und aromatischen Lösungsmitteln vermeiden. • PVC-Handschuhe: Kontakt mit Ketonen und aromatischen und chlorierten Lösungsmitteln vermeiden. • Butyl-Handschuhe: Längeren Kontakt mit aromatischen Lösungsmitteln und Kohlenwasserstoffen vermeiden. • Handschuhe aus Fluoroelastomer: Kontakt mit Ketonen und Acetaten vermeiden. • Für Handschuhe der Kategorie III - Schutz vor tödlichen oder irreversiblen Gefahren: Modul D, überwacht von ASQUAL - 0334. Modul C2, überwacht von CTC - 0075.

## HINWEISE ZUR LAGERUNG UND NUTZUNG

Die Eignung der Schutzhandschuhe für die angestrebte Tätigkeit ist vor Gebrauch zu prüfen, da (insbesondere die mechanischen und/oder chemischen) Praxisbedingungen abhängig von Temperatur, Abrieb und Abnutzung von den CE-Prüfbedingungen abweichen können. (In der Handfläche ausgeführte Tests) • Verwendete Schutzhandschuhe können aufgrund der Veränderung ihrer physikalischen Eigenschaften weniger eine geringere Widerstandsfähigkeit gegenüber gefährlichen Chemikalien aufweisen, Bewegungen, Risse, Reibungen oder Abnutzungen, die durch den Kontakt mit Chemikalien usw. verursacht werden, können die tatsächliche Nutzungsdauer deutlich verringern. • Bei korrosiven Chemikalien können Abnutzungserscheinungen der wichtigste Faktor sein, welcher bei der Auswahl chemikalienresistenter Handschuhe berücksichtigt werden muss. Vor dem Gebrauch wird empfohlen, die Handschuhe zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie keine Beschädigungen oder Beeinträchtigungen aufweisen. • Handschuhe originalverpackt und geschützt vor Licht, Hitze und Feuchtigkeit lagern; insbesondere Neoprenhandschuhe sind bei einer Temperatur von über 5°C zu lagern. • Die Produkteigenschaften werden durch Produktalterung nicht beeinträchtigt, sofern das Produkt unter angemessenen Bedingungen gelagert wird (in Bezug auf Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung und Licht). • Handschuhe dürfen nicht in der Nähe von Maschinen verwendet werden, da sie das Risiko eines Einklemmens • mit sich bringen. • Handschuhe mit thermischem Schutz Niveau 1 sind für eine begrenzte Kontaktzeit mit heißen Teilen bis 100 °C, bei Niveau 2 bis 250 °C konzipiert. • Bringen Sie die Handschuhe nicht in direkten Kontakt mit einer offenen Flamme. Das thermische Leistungsniveau gilt nur für die beschichteten Teile des Handschuhs. • Personen mit einer Sensibilisierung auf Dithiocarbamate und/oder Thiazole sollten mit Nitril oder Latex beschichtete Handschuhe nicht tragen. • Handschuhe mit Beschichtung aus Naturlatex oder Naturatex-Gemisch: Personen mit einer Sensibilisierung für die Proteine von Naturatex und Thiram sollten diese Handschuhe nicht tragen. • Die Hände müssen trocken und sauber sein, bevor die Handschuhe übergestreift werden. • Reinigen Sie die Handschuhe vor dem Ausziehen: Diese Handschuhe sind nicht maschinenwaschbar. - Nutzung mit kompatiblen Lösungsmitteln: mit einem trockenen Tuch abreiben. - Nutzung mit Reinigungsmitteln, Säuren oder alkalischen Produkten: unter reichlich fließendem Wasser abspülen und mit einem trockenen Tuch abtrocknen. - Nutzung mit Lacken, Tinte: mit einem in ein geeignetes Lösungsmittel getränktes Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch abtrocknen. • Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel an verschmutzten Handschuhe sofort mit Wasser abwaschen und das Spülwasser in die Spülgriffschüssel geben. • Achtung: die Reinigung und eine nicht empfohlene Nutzung der Handschuhe kann die Leistung des Handschuhs verändern. • Das Innere des Handschuhs trocknen lassen und vor erneuter Nutzung auf einwandfreien Zustand prüfen. • Weitere Informationen zu Leistungen, chemischer Beständigkeit und Nutzung der Handschuhe erhalten Sie von Ihrem Vertriebler oder dem technischen Kundendienst von MAPA PROFESSIONAL. • Merkblatt und EU-Konformitätserklärung heruntergeladen von [www.mapa-pro.de](http://www.mapa-pro.de)

MAPA GmbH Industriestraße 21-25 D - 27404 Zeven  
T: +49 (0)4281 730 - F: +49 (0)4281 73 169. [www.mapa-pro.de](http://www.mapa-pro.de)

## ES / GAMA QUIMICA ÁMBITO DE UTILIZACIÓN

La marca CE de estos productos significa que cumplen los requisitos del reglamento UE 2016/425 sobre equipos de protección personal en cuanto a inocuidad, confort y solidez. • Guantes destinados a la protección contra productos químicos tales como ácidos, bases, detergentes, alcoholes, disolventes cetónicos, disolventes de petróleo, aromáticos y clorados dentro de los límites indicados en el cuadro de penetración y/o contra los microorganismos y/o a la protección térmica (calor o frío) y/o contra la contaminación radioactiva y/o a la protección mecánica. La resistencia a la penetración se evaluó en condiciones de laboratorio y se refiere únicamente a la muestra de ensayo. • Los guantes no contienen sustancias en concentración suficiente para ser reconocidas o sospechosas de tener efectos nocivos para la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previstas. • La persona que lleve guantes de protección con disipación electrostática debe contactar con una toma de tierra adecuada, por ejemplo calzando zapatos adaptados. Los guantes de protección con disipación electrostática no deben sacarse de su envase, ni ser abiertos, ajustados o retirados en atmósferas inflamables o explosivas, o si se está manipulando sustancias inflamables o explosivas. Las propiedades electrostáticas de los guantes de protección se pueden ir perdiendo debido al envejecimiento, el uso, una contaminación o una degradación; pueden no ser suficientes en atmósferas inflamables enriquecidas en oxígeno, para las que hará falta una evaluación suplementaria. • Los guantes con referencia 493 para manipulación de productos fitosanitarios cumplen con los requisitos mínimos de permeabilidad de nivel 2 para los siguientes productos: - Isopropanol (Permeabilidad = 6, Degradación = -13) - Ciclohexanona (Permeabilidad = 3, Degradación = 63) - Xileno (Permeabilidad = 2, Degradación = 54) • Los niveles de permeación obtenidos no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros. • La resistencia química se evaluó en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas solo de la palma (excepto cuando la longitud del manguito del guante era mayor o igual a 400 mm también se verificó) y solo concierne al producto químico testeado. Esta puede cambiar ante el uso en una mezcla. • Los guantes de protección contra la contaminación radiactiva no protegen de las radiaciones ionizantes y no se han sometido a pruebas de resistencia a la fisuración bajo la acción de la ozono. No están diseñados para ser usados en sistemas de confinamiento. Pueden utilizarse en un subguante para la manipulación de residuos y para trabajos corrientes de limpieza. • Guantes con látex natural: evitar el contacto con aceites, disolventes petrolíferos, aromáticos y clorados. • Para los guantes de nitrilo: evitar el contacto con cetonas y productos orgánicos nitrogenados. • Para los guantes de neopreno: evitar el contacto con determinados disolventes aromáticos y clorados. • Para los guantes de PVC: evitar el contacto con cetonas y disolventes aromáticos y clorados. • Para los guantes de butilo: evitar el contacto prolongado con disolventes aromáticos e hidrocarburos. • Para los guantes de fluoroelastómero: evitar el contacto con cetonas y acetatos. • Para guantes de categoría III - Protección contra riesgos fatales o irreversibles: Módulo D, supervisado por ASQUAL- 0334. Módulo C2, supervisado por CTC - 0075.

## INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO Y UTILIZACIÓN

Se recomienda proceder a una prueba previa de los guantes, pudiendo diferir las condiciones reales de utilización de aquellas de las pruebas «CE» de tipo (en particular mecánica y/o química), en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. (Tests efectuados sobre la palma) • Durante su manipulación, los guantes de protección pueden ofrecer menos resistencia a las sustancias químicas peligrosas debido a la alteración de sus propiedades físicas. Los movimientos, las roturas, fricción o degradación causadas por el contacto con productos químicos, etc., pueden reducir significativamente la vida útil prevista. • En el caso de manipulación de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir guantes resistentes a productos químicos. Antes de su uso, se recomienda inspeccionar los guantes para asegurarse de que no presentan ningún defecto o imperfección. • Conservar los guantes en el embalaje original a l'abri de la luz, el calor y la humedad; más particularmente, en el caso de los guantes en neopreno, a una temperatura superior a 5°C. • El rendimiento del diseño no puede verse afectado de manera significativa por el envejecimiento si se almacenan los guantes en las condiciones apropiadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, iluminación). • No utilice los guantes cerca de la maquinaria debido al riesgo de atrapamiento. • Los guantes de protección térmica están diseñados para un contacto de duración limitada con piezas calientes hasta los 100°C para el nivel 1 y 250°C para el nivel 2. • No poner los guantes en contacto directo con una llama viva. El nivel de prestaciones térmicas solamente es aplicable a las partes revestidas del guante. • Se desaconseja el uso de personas alérgicas a las proteínas del látex natural y/o tiurano para los guantes los guantes recubiertos de nitrilo o látex. • Para los guantes recubiertos de látex natural o látex natural mixto: se desaconseja el uso a las personas alérgicas a las proteínas del látex natural y al tiurano. • Poner los guantes en manos limpias y secas. • Limpiar los guantes antes de retirarlos: Estos guantes no se pueden lavar a máquina. • Utilización con disolventes compatibles: secar con un trapo seco. • Utilización con detergentes, ácidos o productos alcalinos: limpiar con agua corriente abundante, secar a continuación con un trapo seco. • Utilización con pinturas, tintas: limpiar con un trapo humedecido con el disolvente apropiado, secar a continuación con un trapo seco. • Uso de productos fitosanitarios: lavar inmediatamente los guantes sucios con agua y introducir el agua de lavado en el líquido de pulverización. • Cuidado: la limpieza así como la utilización no recomendadas de los guantes pueden alterar los niveles de prestación. • Dejar secar el interior del guante y comprobar su buen estado antes de reutilizarlo. • Para más información acerca de los niveles de prestación, la resistencia química y la utilización de los guantes, consulte con su distribuidor o con el Servicio Técnico de Atención al Cliente de MAPA PROFESSIONAL. • Folleto informativo y declaración de conformidad UE para su descarga en [www.mapa-pro.es](http://www.mapa-pro.es)

Mapa Spontex Ibérica S.A.U. Llacuna, 161 - Planta 3ª, Módulo D - 08018 BARCELONA  
T: (34) 932 924 949 - F: (34) 932 924 950. [www.mapa-pro.es](http://www.mapa-pro.es)

Mapa Virulana SAIC Centro Industrial Garín  
Ruta Panamericana Km 37,5, Garín, Provincia de Buenos Aires, Argentina  
T: (54) 113 220 6100

